

FESTIVAL INTERNATIONAL DU  
**GRAND REPORTAGE**

ET DU DOCUMENT D'ACTUALITÉ



**LE TOUQUET  
PARIS-PLAGE**

**7 • 11**

**NOV 1996**

**PALAIS DE L'EUROPE**

**03 21 06 72 00**

PHOTO : ALAIN EVERARD/IMPACT

VOUS AIMEZ  
LAISSER PARLER LES IMAGES...



LA RÉGION EST TRÈS FIÈRE  
D'ÊTRE AU CŒUR DE VOS DÉBATS.

Vous qui êtes toute l'année au cœur de l'action,  
toujours sur la brèche, à l'affût de belles et fortes images...  
Permettez-nous de vous offrir en guise de bienvenue  
cette image de notre douce région.

A NOUS DE JOUER !

RÉGION  
NORD  
PAS DE CALAIS  
CONSEIL RÉGIONAL

NICKEL Photo Jean-Luc Cornu

86  
▼  
96  
figra

Comment parler de son propre enfant en toute liberté et en restant lucide et objectif ? Difficile exercice que je tente là, pour vous dire, que cet anniversaire aussi agréable soit-il, m'oblige à repasser sur des routes que je n'ai plus empruntées depuis longtemps. Ne pas regarder en arrière, avancer coûte que coûte, et ça a coûté, élaguer, tailler et suivre la route la plus droite, c'est la plus sûre. Telle est ma devise.

Le passé je m'en souviens pour avancer. Et il me reste ainsi en mémoire de grands moments, des situations extraordinaires, des images inoubliables, des rencontres magiques avec des femmes et des hommes sensationnels, ceux qui exercent ce métier de grand reporter et journaliste, essentiel et indispensable à notre démocratie, mais aussi ceux et celles, qui soutiennent cette histoire à leur manière avec une grande passion, le cœur sur la main. Ils traversent et vivent cette aventure depuis dix ans, à nos côtés sans faillir, en veillant sans cesse sur cet enfant qu'ils suivent depuis sa naissance. Et cela prend du temps un enfant de dix ans !

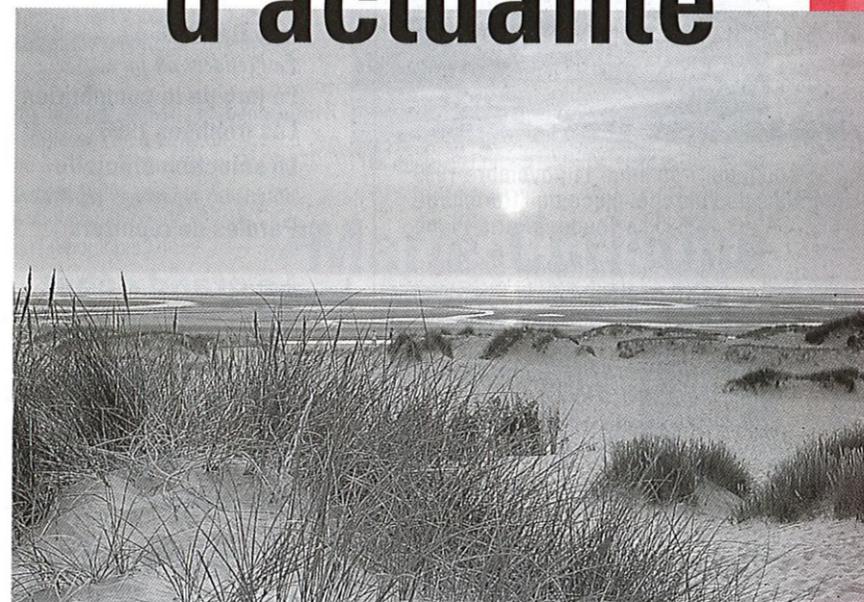
Des moments plus difficiles ont bien sûr jalonné ces dix années, mais je n'ai jamais douté au point de ne plus croire en rien. Je suis fait comme ça, je crois que l'on peut déplacer des montagnes avec la force de la conviction et de la persuasion.

Ce retour sur dix ans, me permet de voir à quel point nous avons voulu que le fes-

tival soit ce rendez-vous annuel de grands reporters, de journalistes et de réalisateurs. Tous se retrouvent pour rendre hommage aux meilleurs d'entre eux, en présence du grand public. On peut le dire, sans complaisance, le festival est devenu en dix ans un lieu de référence. C'est une grande joie pour moi et toute l'équipe du festival, car il y a là, une récompense du travail accompli. Et l'avenir du festival se jouera sur ce terrain. Ou les professionnels sont convaincus que notre action, libre et indépendante, est indispensable à leur métier et ils se mobilisent pour le dire, agir et nous aider à le faire vivre, ou ils nous laissent nous effacer tout doucement sans faire de bruit. Plus rien ne se fera comme avant.

Faire un festival professionnel, digne de ce nom, avec sa part de rêve et de fête, accessible à tous, est de plus en plus coûteux. Notre développement futur et notre existence même dépendent de cette prise de conscience. Le festival est une formidable vitrine pour toutes les productions. Les films, à l'inverse d'un marché, sont ici mis en valeur, par la sélection officielle d'abord et par la

# Dix ans de GRAND reportage d'actualité



projection sur grand écran ensuite. C'est une autre conception de l'échange et du marché. D'ailleurs ces rencontres sont, aussi, faites pour ça. Et ceux qui ont quelque chose à vendre ou à acheter ne s'en privent pas ! Je suis sûr que l'avenir du festival, que personne ne connaît tant il est difficile à prévoir, se jouera sur la capacité de mobilisation des professionnels de l'audiovisuel, nationaux et internationaux, dans le soutien à cet événement de référence.

Il y a dix ans naissait sur les rives de la méditerranée un festival. Un très petit nombre y croyait, parmi eux, Michel Thoulouze. Un peu plus tard, dans le creu de la vague, il m'a ouvert grand les portes de Planète. Je serai tenter de dire de sa planète. Nous lui devons d'être là aujourd'hui. Qu'il en soit, ici, chaleureusement remercié.

Et bien voilà une nouvelle décennie qui pointe son nez, gageons sur l'espoir. Longue vie au Figra !  
Bon festival 96.

Georges Marque-Bouaret  
Délégué général du Figra

Michel Thoulouze  
Lucienne Cornu  
Michèle Esquier  
Dominique Gilbrail  
Philippe Larue  
Gilles Sourice  
Philippe Alfonsi  
Madeleine Attal  
Jean-Charles Deniau  
Martine Laroche-Joubert  
Francis Mayor  
Gilbert Mercinier  
Hervé Chabalié  
Josy Dubié  
Arnaud Hamelin  
Patrick Hesters  
Claude Kroes  
Gilles de Maistre  
Christophe de Pontilly  
Virginie Walbaum  
Jean-Marie Cavada  
Jean Belot  
Alain Bosc  
Patrick de Carolis  
Hervé Chabalié  
Henri Chambon  
Josy Dubié  
André Gazut  
Jacques Hubinet  
Jean-Louis Saporito  
Alain Denvers  
Jonathan Benthall  
Carles Bosch  
Didier Hespel  
Oswald Iten  
Caroline Roulet  
Nicole du Roy  
José Roy  
Michèle Cotta  
Henri Chambon  
Carles Bosch  
Arnaud Hamelin  
Jean-Claude Guillosson  
Jane Lagier  
Chantal Lasbats  
Paul Larose  
Alain Pavel  
Jean-Jacques Peché  
Pascal Richard  
Guy Saguez  
Igor Barrère  
Sylvie Gilman  
Nicolas Jacobs  
Philippe Molins  
Joan Sella Montserrat  
Thierry Temime  
Frédéric Tonolli  
Flip Voets

# Guide pratique *Figra* Production

CesArts Evénements,  
12 rue Gueymard 13600 La ciotat  
Tél 04-42-08-52-34 Fax 04-42-83-48-87

## Relation Presse

Denis Perrin T.T.C. Conseil, 105 avenue  
Raymond Poincaré 75116 Paris  
Tél 01-45-01-25-75 Fax 01-45-00-29-56

## Festival Pratique

du jeudi 7 au lundi 11 novembre 1996  
au Palais de l'Europe, place de l'Hermitage  
62520 Le Touquet Paris-Plage

*En voiture... au départ de Paris.*  
Autoroute A1 (Porte de la Chapelle)  
Direction Lille, sortie à Roye/Amiens,  
Amiens direction Abbeville  
RN1 : Abbeville vers Boulogne-sur-mer  
Avant Montreuil, à Wailly Beaucamp  
prendre à gauche en direction du  
Touquet Paris-Plage (environ 2h30)

*ou en train, au départ de Paris*  
Gare du Nord Tel 01-49-95-10-00  
Gare d'arrivée : Etaples Le Touquet  
03-21-05-50-50 et 03-21-94-68-77  
Infos grandes lignes : 36-35-35-35  
Aéroport du Touquet  
03-21-05-03-99

## Tarifs

Le passeport Festival : 150 francs  
Tarif journée : 45 francs

## Réduction

Passeport Festival : 100 francs  
Tarif journée : 30 francs  
pour les groupes-étudiants et chômeurs.

## Renseignements

Agee Tour 03-21-06-72-00  
Télécopie : 03-21-06-72-19  
ou 3615 Le Touquet

# Figra Sommaire

## Éditos

Figra - Georges Marque-Bouaret ..... **1**  
Marie-Christine Blandin et Philippe Cotrel ..... **3**

## Compétition internationale

Igor Barrère  
*Le Président du Jury* ..... **4**  
Le jury de la compétition ..... **5**  
Les trophées 1996 ..... **6**  
La sélection officielle  
*35 grands reportages sélectionnés* ..... **4**  
Paroles de reporters ..... **19**

## Le grand débat

Science et information  
*«Vache folle... à quoi servent les scientifiques?»* ..... **23**  
*«Mad cow disease... what are the scientists for?»* ..... **29**

## Autre regard sur l'aventure humaine

«Dissidence» ..... **32**

## Rendez-vous

Les rendez-vous de Planète Câble ..... **35**

## Les inédits de la télévision

Avant-premières ..... **38**

## Partenaires

Remerciements et l'équipe Figra ..... **41**

## Exposition

Le Chiapas 86/96 ..... **42**

## Les dix ans du Figra

Les trophées ..... **44**

# GAGNER l'indépendance du grand REPORTAGE de télévision



Présidente du Conseil Régional - Nord-Pas-de-Calais

## Marie-Christine Blandin ÉDITO

Osons le dire! Pour son dixième anniversaire, le FIGRA constitue l'un des maillons essentiels à l'indépendance financière du grand reportage de télévision de qualité.

C'est donc le pluralisme et la qualité de l'information qui sont en jeu. Combien sont ceux des grands reporters ou journalistes empêchés de tourner un sujet en Irlande, en Tchétchénie ou en Colombie, parce qu'il n'y a pas d'argent au budget. Combien sont les excellents projets rangés au placard, parce qu'ils ont tout privilégié au sens propre comme figuré, le grand angle qui donne à comprendre plutôt que le télé-objectif qui filme l'hémoglobine ou le rictus sortis de leur contexte.

Loin de moi de penser que la télévision doit s'éloigner de sa mission de distraire (le documentaire y contribue aussi).

Mais qu'une émission comme «Envoyé Spécial» coûte à la collectivité 1,3 MF pour des semaines d'investigation alors que, «Ca se discute» de Jean-Luc Delarue coûte la même somme pour un résultat qui reste à prouver, interpelle sur l'urgence des lieux de confrontations, des lieux de débats, du décrochage plus net du critère audimat.

Bonne chance donc au FIGRA. ■



Maire du Touquet Paris-Plage

## une FENÊTRE SUR le monde

Le Festival International du Grand Reportage d'Actualité est en quelque sorte une fenêtre ouverte sur le monde.

Des personnages, des villes, des paysages crèvent l'écran, et nous imprègnent de la complexe réalité du XXème siècle.

Nulle complaisance dans les grands reportages en compétition mais juste la réalité, stricte et sans concessions dans toute sa «splendeur».

A l'heure où la recherche du sensationnel prime trop souvent sur celle de la vérité, le FIGRA se pose comme un empêchement de «penser en rond» et nous offre en fait l'occasion d'exercer un droit de regard.

Le Figra au Touquet nous permet par ailleurs de parfaire nos connaissances sur une multitude de sujets, de rencontrer les grands reporters, les réalisateurs ou les producteurs. Deux raisons majeures qui font de cet événement un moment très attendu de la saison d'automne.

Bon Festival à tous ! ■

## Philippe Cotrel ÉDITO

# WESTMINSTER

L'UNIQUE PALACE DU NORD DE LA FRANCE

RESTAURANTS • BAR • PISCINE • JACUZZI • HAMMAM • SAUNA • BILLARD

AVENUE DU VERGER 62520 LE TOUQUET • TELEPHONE 21 05 48 48 • FAX 21 05 45 45

## «Cinq colonnes à la une»

Igor Barrère a eu la chance d'être l'un des producteurs, avec les trois fameux Pierre, du magazine mythique des années 60. Florilège de souvenirs.

«La chance c'est d'être là au moment où les choses se cristallisent et puis de tomber sur le bon numéro. J'ai eu cette chance, c'est vrai, quand j'ai été convoqué par Jean Darcy, le patron de la télévision à l'époque, avec trois personnes:

commerciaux ou politiques, personne n'y allait. Dumayet et Desgraupes, c'étaient deux normaliens, qui avaient le don de l'écriture. Aujourd'hui, le journaliste a oublié que tout commence par une feuille de papier blanc, même si on écrit avec une caméra de télévision. Pierre Lazareff était plutôt proche du pouvoir de l'époque, mais il était profondément journaliste, profondément indépendant, profondément témoin et profondément attaché aux hommes et aux femmes qui travaillaient avec lui. Il nous protégeait, c'était le bouclier contre Pompidou et même de Gaulle. C'était l'époque de de Gaulle ! Un jour j'ai été faire un reportage sur l'affaire des barricades en Algérie. Quand je suis rentré, dans la nuit qui a suivi mon retour, de Gaulle a voulu voir toutes les rushes, tout le brut. Pour voir ce que pensait l'armée puisque c'était un reportage sur l'armée pendant les barricades. Donc, j'ai passé une nuit avec le vieux. Pas une seconde il ne m'a dit de faire ceci ou de faire cela. Un grand bonhomme ! Et je ne suis pas gaulliste !

Du temps de cinq colonnes, on faisait de la télévision par amour. C'était une relation féminine d'ailleurs. On me payait par hasard, de temps en temps, à la fin du mois, ou plutôt à la fin du sujet. Aujourd'hui, beaucoup de journalistes demandent d'abord: combien ? Cela dit, c'est la vie qui a changé aussi. Beaucoup sont pères de famille. Enfin, moi aussi j'étais père de famille. Pendant les neuf premiers mois de ma vie de couple, mon épouse ne m'a pas vu. Et ainsi durant 3 ans, absent neuf mois par an. Il y a des moments où il faut faire des choix. Ce n'est pas toujours évident. C'est la profession. Et la notre est tellement attirante, par la rencontre, par les lieux où l'on va, l'incertitude, le risque. Je crois que le journalisme c'est vraiment le métier qui apporte le plus à l'homme.»

## UN PIONNIER de la télévision

Pierre Lazareff, Pierre Dumayet et Pierre Desgraupes. Personne ne connaissait personne, ou à peu près. Il nous a expliqué ce qu'il voulait. A l'époque, la conférence de rédaction du journal télévisé était faite au ministère de l'information tous les matins. Il nous a dit, c'était un haut fonctionnaire, «vous me faites une émission d'information sur la vie, sur l'actualité, indépendamment des structures du journal télévisé». Nous avons peu de temps, c'était le mois de septembre et le 2 janvier nous devions être sur l'antenne. Pierre Lazareff, c'était une clé qui ouvrait des portes dans le monde entier. Quand on arrivait au nom de Pierre Lazareff, on était reçu par les Vietminh, par les Américains, par n'importe qui, tout le monde. Et puis on ne s'est pas contenté d'aller chercher le reportage au bout du monde. Nous avons fait des reportages sur nos problèmes, à commencer par la guerre d'Algérie, que personne ne couvrait. Il y avait une occultation complète. Nous avons été les premiers à traiter la guerre d'Algérie, les premiers à traiter la guerre du Congo, parce que pour des raisons d'intérêts

## Président du Jury 96, Igor B arrère répond à nos questions...

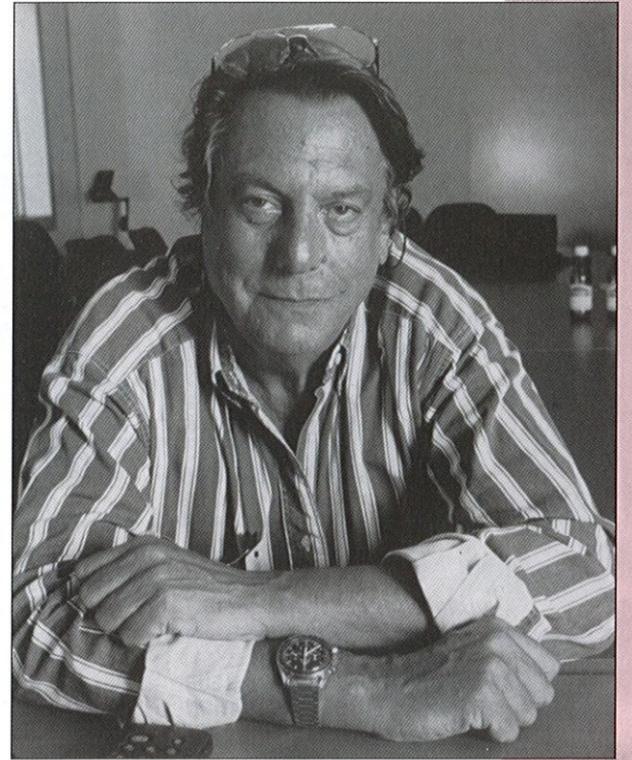
Dans l'esprit des gens, le reportage est souvent lié à l'exotisme, au voyage au long cours...

Igor Barrère : C'est une critique que j'adresserais à ceux qui font du reportage, moi compris, celle d'avoir tendance à confondre le reportage avec le «baroud». Or, ce n'est pas ce que les gens cherchent. Malheureusement, à force de montrer des gens qui s'entre-tuent à l'autre bout du monde, on finit par banaliser les situations. Qu'est-ce que c'est l'exotisme ? Moi-même je fabrique une émission, qui s'appelle une émission culturelle. Mais nous faisons du

reportage, et même du grand reportage ! Mais c'est du grand reportage qui se passe à 100 km d'ici, qui est très proche des gens, lesquels bien souvent ne savaient pas qu'une telle situation existait aussi près d'eux. Le reportage, c'est pénétrer dans l'évènement quel qu'il soit, où qu'il soit, et surtout essayer de faire comprendre les mécanismes qui ont amené cette situation et ce qu'il en découlera. D'ailleurs je pense que le reportage devrait beaucoup plus s'orienter vers cette thématique qu'on appelle la géopolitique, qui consiste à comprendre à travers le présent ce que sera le futur. C'est ça pour moi le grand reportage.

Vous avez été le seul membre du CSA à en avoir démissionné. Que tirez-vous de cette expérience ?

Igor Barrère : Au lieu de regarder dans le marigot comment ça évolue, puisque je suis un caïman parmi les autres caïmans, je l'ai vu d'au-dessus. J'ai vu comment les choses se manigançaient et combien, à la télévision, l'expression est fondamentalement politique, politique au sens large, parfois au sens étroit aussi. Donc



Depuis 1993, Igor Barrère préside l'association Réso, qui regroupe 2 500 médecins et offre l'accès aux soins gratuits pour les personnes démunies.

## «Entre

## journalisme et investigation, il y a pléonasmisme»

### Itinéraire professionnel d'Igor Barrère

- Stagiaire puis Assistant de Claude Heyman, d'Orson Welles et de René Clair puis au Studio Éclair (1952) et à la Télévision Française (depuis 1954).
- Assistant à la télévision de Claude Loursais et de Pierre Sabbagh.
- Administrateur de la Société Intervidéo (1967-72)
- Gérant de la Société des Éditions Médicales Audiovisuelles (depuis 1972). Réalisateur de nombreuses émissions (depuis 56) notamment (avec Étienne Lalou) : «Les Médicales», «La Justice des Hommes», «En direct de...», Faire Face, «La Médecine Pénitentiaire» (76), Caméra Invisible, A armes égales, Médecine à la Une à TF1 (depuis 1986) devenue Santé à la Une à TF1 (1987), Histoires Naturelles sur TF1.
- Réalisateur de reportages et émissions dramatiques ou scientifiques.
- Co-réalisateur de Télé-Match et du film «Dans les Profondeurs du corps humain» (1964).
- Co-producteur de Place au Théâtre, Cinq colonnes à la Une, Hexagone (70-71), XXème Siècle (69-72), Histoire de la vie (1982).
- Conseiller du Directeur pour la réalisation à la 1ère Chaîne de télévision (62-72)...

...suite page 6

Vous parlez souvent du quatrième pouvoir, que les journalistes ne doivent pas hésiter à exercer...

Igor Barrère : Pour moi entre journalisme et investigation il y a un pléonasmisme. Quand on me dit investigation, je ne comprends pas ce que ça veut dire. Il y a un journaliste, point. Par définition, ils font de l'investigation. Un journaliste c'est un témoin qui empêche que l'occultation domine dans notre organisation de la vie, de sorte que le pouvoir politique, judiciaire, ne puisse pas gérer à sa manière sans que les gens puissent avoir la possibilité de constater par eux mêmes que ceci est bien ou que ceci n'est pas bien.

c'est une expérience pour moi d'avoir survolé le marigot au lieu d'être toujours dedans. Quand on est dedans on voit le caïman de droite, celui de gauche. Là, je les ai tous vus. Avec une image virtuelle qui était moi au milieu d'eux. Il ne faut pas que ça dure trop longtemps. C'est pour ça que je suis parti. Je passais mon temps à émettre des idées nouvelles et on me rétorquait régulièrement que le CSA n'était pas fait pour changer la loi. Or, une loi est faite pour être changée, pour évoluer et le CSA avait pour mission, a toujours, d'être le creuset de réflexion sur comment faire différemment et comment faire mieux. Le président de l'époque considérait que ce n'était pas notre mission. Alors je suis revenu à la base et j'y suis tou-

jours. Je suis toujours journaliste-reporter, je suis «producer» au sens américain du terme. C'est-à-dire que, c'est vrai, j'ai une structure, mais cette structure n'est qu'un outil. Ce n'est pas une société capitaliste. Ce n'est pas fait pour gagner de l'argent, c'est fait pour gagner de quoi faire ce que j'ai envie de faire. Et parfois je n'y arrive même pas. Le marché est tellement dur, l'investissement des chaînes dans un produit tellement limité ! La réalité de mon métier aujourd'hui, c'est beaucoup plus d'être mendiant, que d'être journaliste, fusse-t-il d'investigation. Et moi, c'est vrai que j'ai un petit nom dans la profession. C'est vrai que j'ai une garantie apparente. Alors, un jeune qui entre dans le métier aujourd'hui, bon courage !

Propos recueillis par Alain Bosc

95

**TROPHEE DU MEILLEUR GRAND REPORTAGE D'ACTUALITE**  
de plus de 40 minutes  
**Frédéric Tonolli**  
*«Le Sang des Montagnes»*  
Co-production Point du Jour/Arte /La Sept.France

**TROPHEE DU MEILLEUR GRAND REPORTAGE D'ACTUALITE**  
de moins de 40 minutes  
**Léo de Bock**  
*«Tout est en ordre»*  
Production B.R.T.N. Belgique

**PRIX SPECIAL DU JURY**  
parrainé par le Conseil Régional du Nord-Pas-de-Calais  
**Philippe Molins**  
*«Don Sergio : l'homme qui a réinventé l'automobile»*  
Production World Life. France

**TROPHEE DU MEILLEUR GRAND REPORTAGE D'INVESTIGATION**  
**Antoni Esteve et Joan Sella**  
*«La semilla del odio»*  
Production T.V.E. Espagne

**PRIX PLANETE CÂBLE**  
Décerné par le public.  
**Philippe Molins**  
*«Don Sergio : l'homme qui a réinventé l'automobile»*  
Production World Life. France

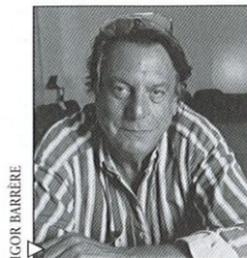
**PRIX DU XXIème SIECLE**  
parrainé par Théophraste «La Marche du Siècle»  
**Alexandre Valenti**  
*«L'œil de glace»*  
Production In Fine Films. France

**TROPHEE DU MEILLEUR GRAND REPORTAGE D'ACTUALITE POUR LES VALEURS HUMANITAIRES**  
**Hervé Chabalier et son équipe**  
*«Rwanda, l'Afrique suppliciée»*  
Production CAPA Presse/ Canal +. France

**TROPHEE DE LA MEILLEURE IMAGE DU GRAND REPORTAGE D'ACTUALITE**  
**Jean-Marie Lequertier**  
*«Le dernier visiteur»*  
d'Anne Gintzburger  
Production France 2. Envoyé Spécial. France

**TROPHEE DU MEILLEUR MONTAGE DE GRAND REPORTAGE D'ACTUALITE**  
**Hélène Blanpain**  
*«L'Affaire Andréotti»*  
de Jane Reyder  
Production Point du Jour/Planète Câble. France

**Mention Spéciale du Jury**  
**Sylvie Gilman**  
*«Danièle»*  
Production France 3. Saga Cités. France



IGOR BARRÈRE

**Igor Barrère**  
**Président du jury**

Licencié ès-lettres.  
Docteur en Médecine.  
Producteur et réalisateur de télévision.  
Officier de la Légion d'Honneur.  
• P.D.G. de la S.N. EDITEL depuis 1987.  
• Ancien Membre du Conseil Supérieur de l'Audiovisuel.  
• Conseiller Municipal de Lèves (Eure et Loire) depuis 1965.  
• Journaliste à l'hebdomadaire *Le Point*.  
• Délégué Fondateur d'Euromédecine à Montpellier.  
• Chargé de Mission T.V. HD «Qui vive» (Médecine Science) La Cinquième.  
• Président de l'association Reso (personnes en situation de Précarité).

**Ses oeuvres :**  
*Le dossier confidentiel de l'euthanasie, En direct de la médecine, Le Médecin de la liberté, Les guetteurs du Futur.*

**Distinctions :**  
• Prix Italia (1957),  
• Prix B.Belin (1960),  
• Prix du Syndicat des Journalistes (1961),  
• Prix de la Télévision Française (1962),  
• Lauréat du Lion d'Or de Venise pour le film «Corps Profond».  
• Prix Médicus de la Ligue Nationale Contre le Cancer (1987).

**Sylvie Gilman,**  
Journaliste.

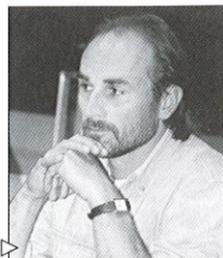
• Travaille principalement pour le magazine «Saga-Cités» France 3 depuis 5 ans.  
• Collabore à diverses émissions Edition Spéciale, Place Publique (France 2), Hors Sujet (France 3), Les Allumés (Canal +).  
• Mention Spéciale du jury au Figra 95 pour son film «Danièle» (France 3).

**Nicolas Jacobs**  
Journaliste.

• Depuis août 95 : rédacteur en chef, chargé des reportages de la Marche du Siècle, à l'agence Théopresse.  
• 1985-1995 : grand reporter à France 2 (chef de service, adjoint du service économique et social, rédacteur en chef de Télématin, grand reporter au service étranger).  
• 1983-1985 : France 3.



SYLVIE GILMAN



PHILIPPE MOLINS

**Philippe Molins**

Auteur réalisateur  
d'une quarantaine de grands reportages et de films documentaires diffusés en France et à l'étranger «Waarani» (Equateur)-Discovery Channel U.S., «Jours de miel» (Zaïre) Antenne 2 WDR, «Carlito l'enfant roi du Vallenato» (Colombie), «Des jours ordinaires à Bousac» France 3, «Les explorateurs de la science» (Mexique), Discovery Channel et Canada, «L'homme du désert» (Sahara) La Cinq, «Don Sergio...» (Equateur) Canal +, -NHK.  
• Nombreux prix depuis 1980:  
Lauréat de la Dotation au Grand Reportage Kodak pour «La dernière piste indienne» Prix UNICEF 93 pour son livre «Graines d'hommes», Meilleur film children au Festival Montain film 95 U.S. pour «Llamero».  
Prix Spécial du Jury et Prix Planète-Câble au Figra 95 au Touquet pour son film «Don Sergio, l'homme qui a réinventé l'automobile».  
• Actuellement, prépare l'adaptation de l'histoire de «Don Sergio...» pour son premier long métrage de fiction.

**Joan Sella Montserrat**  
Licencié en Philosophie espagnole.  
Université de Barcelone(1982)

• Collaborateur pour «La Vanguardia» Quotidien catalan.  
• Rédacteur de l'hebdomadaire «El Mon».  
• En 1987 travaille pour S.S.II de TVE comme rédacteur spécialisé dans l'information judiciaire.  
• Auteur de divers reportages pour «Informe Semanal» et documentaires de télévision.  
• Rédacteur de «Linca 900» au moment de sa création en 1991.  
• Reportages sur le trafic des stupéfiants, la vente des enfants en Roumanie, les faussaires de l'oeuvre de Salvador Dali et divers documents sur des sectes.  
• Trophée du Meilleur Grand Reportage d'Investigation au Figra 95, pour son reportage «La semilla del Odio» avec Antoni Esteve.  
• En novembre 1995, Joan Sella Montserrat est nommé Directeur de Linea 900.



JUAN SELLA MONTSERRAT



THIERRY TEMIME

**Thierry Temime**

Journaliste professionnel.  
Chargé de mission au Cabinet de Marie-Christine Blandin, Présidente du Conseil Régional Nord-Pas-de-Calais.

• Ancien porte-parole du mouvement Agir Ensemble Contre le Chômage! (AC!) de janvier 95 à Mars 1996.  
• Correspondant de l'Agence Visneus en Algérie jusqu'en 1992. Reportages à l'étranger pour le compte de Sygma Télévision diffusés sur la Cinq et Antenne 2.  
• Collaborations sur les journaux de la mi-journée d'Antenne 2.

**Frédéric Tonolli**

Caméraman depuis 1985. Réalisateur.  
• Image et réalisation de «Vallée de l'Omo» (Ethiopie), «Les Rastas de Shashaméné» (Ethiopie), «Rimbaud, en route pour Zanzibar» (Yémen, Ethiopie).  
• «Rêves de pierres», • «Chasse à la marmotte» au festival Les Jansen de l'aventure 95.

• Trophée du meilleur grand reportage au Figra 95 avec «Le sang des montagnes» et Prix Albert avec «Les seigneurs de bering», Londres 96.  
• Réalisation pour Envoyé Spécial: «Le Raycal, les négresses blanches» (Sénégal), Thalassa: «Tchouchs, chasse aux morses et à la baleine» (Sibérie), Montagne: «Nous sommes nos montagnes» (Arménie), «Les Konsons» (Ethiopie).

**Filp Voets**

Juriste de formation. Journaliste.  
• De 1977 à 1991, journaliste à la radio BRTN (spécialisation en justice, droits de l'homme, migrations, minorités).  
• De 1992 à juin 95 : Producteur du magazine multiculturel «Couleur Locale» à la BRTN-TV.  
• Depuis Juillet 1995 : Chef de la Rédaction du Magazine de reportages «N.V. De Wereld» à la BRTN-TV.



FILP VOETS

TROPHÉES

96

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU GRAND REPORTAGE ET DU DOCUMENT D'ACTUALITÉ**

**MEILLEUR GRAND REPORTAGE D'ACTUALITÉ**  
de plus de 40 minutes

**MEILLEUR GRAND REPORTAGE D'ACTUALITÉ**  
de moins de 40 minutes

**PRIX SPÉCIAL DU JURY**  
parrainé par le Conseil Régional du Nord-Pas-de-Calais

**MEILLEUR GRAND REPORTAGE D'INVESTIGATION**

**PRIX PLANÈTE CÂBLE**  
Décerné par le public.

**PRIX DU XXIème SIECLE**  
parrainé par Théophraste «La Marche du Siècle»

**MEILLEUR GRAND REPORTAGE D'ACTUALITÉ POUR LES VALEURS HUMANITAIRES**

**MEILLEURE IMAGE DU GRAND REPORTAGE D'ACTUALITÉ**

**MEILLEUR MONTAGE DE GRAND REPORTAGE D'ACTUALITÉ**



**Le vote du public pour le Prix Planète Câble**

Le vote du public s'effectue grâce à un système créé par la société INTERVOTE<sup>1</sup> qui permet à tout spectateur de participer au prix Planète Câble. En rentrant dans la salle de projection, un boîtier est remis à chaque spectateur. A la fin du reportage, l'animateur donne le signal d'appuyer deux secondes sur une des touches graduées de 0 à 10. Tous les votes sont bloqués dans un ordinateur. Les résultats ne seront connus que le samedi 11 novembre, au moment du palmarès du festival. Apparaîtront alors, sur l'écran, les trois reportages qui auront obtenu les trois meilleurs scores. Le reportage qui aura le plus de points sera déclaré vainqueur du prix Planète Câble 1995.

1) Société Intervote : 5 place Charraas, 92400 Courbevoie - Tél. : 01 41 16 98 84 - Fax : 01 47 84 00 83

JURY 1996

# La sélection officielle

**ALGERIE, L'ARMÉE DES VILLAGEOIS**  
d'Arnaud Hamelin - 26 mn - France  
Production: Sunset Presse

LUN 11 H 20

**A NOS PROFS BIEN AIMÉS**  
de Christophe de Ponfily  
et Marie Desmeuzes - 52 mn - France  
Production: Interscoop-France 2

VEN 16 H 40

**AVOIRS JUIFS, L'ARGENT DES MORTS\***  
de Béatrice Barton et Gilles Pache  
52 mn - Suisse  
Production: Temps Présent TSR

SAM 15 H 00

**BARRAGE MAUDIT (LE) (inédit)**  
de Léo de Bock - 52 mn - Belgique  
Production: BRTN/RTBF/KON(Pays Bas)  
SDR (Allemagne) CP Production

DIM 11 H 35

**CAVALE DES INNOCENTS (LA)**  
de Jean-Xavier et Thierry de Lestrade  
52 mn - France  
Production: Sunset Presse

DIM 15 H 00

**C.D.C.A**  
de Philippe Pécoul et Philippe Bouvier  
38 mn - France  
Production: Sunset Presse

SAM 11 H 30

**CEUTA, LA PORTE SUD DU PARADIS\***  
de Marc de Banville, Luis Jene, Josep Serra,  
Josep Morell - 52 mn - France  
Production: Capa Espagne

JEU 16 H 40

**CIUDADANO GAY\* (Citoyens Gay)**  
de Daniel Quiñones - 40 mn - Espagne  
Production: TéléMadrid

DIM 09 H 00

**COMMANDOS ANTI-IVG (LES)**  
d'Hélène Risacher et Jean-Michel Vennemani  
26 mn - France  
Production: Point du Jour  
/ La Sept-Arte

DIM 16 H 10

**DAMNÉS DE LA PAIX\* (LES)**  
de Jérôme Jurion - 27 mn - Belgique  
Production: R. Wansart

SAM 09 H 00

**DIABLE DANSE DANS LE BRONX (LE)**  
de Tony Comiti et Patrick Chauvel  
26 mn - France  
Production: Tony Comiti Production

JEU 14 H 30

**DROIT D'ASILE**  
de José Maldavsky  
26 mn - France / Allemagne  
Production: ZDF / Point du Jour

DIM 14 H 30

**ENFANTS DU CAIRE (LES)**  
de Jean-Pierre Frève et Gonzalo Arijon  
26 mn - France  
Production: Point du Jour

VEN 09 H 00

**ESPERMATOZOUS : PERILL D'EXTINCIO**  
(Spermatozoïdes : en voie de disparition)  
de Montse Armengou et Joan Salvat  
38 mn - Espagne  
Production: Televisio de Catalunya

LUN 10 H 40

**FILS DU VENT (LES)**  
de Soly Levy - 52 mn - France  
Production: Les Films du Village

SAM 10 H 40

**FLEUR DE MOUSSON**  
de Frédéric Soltan et Dominique Raboteau  
26 mn - France  
Production: France 3 Thalassa  
/ Sangha production

LUN 12 H 30

**FOOT : L'ARGENT FOU**  
d'Olivier d'Angely et Pascal Richard,  
Jean-François Gringoire, Jean-Marie Goix  
59mn - France  
Production: Théopresse

SAM 09 H 30

**FRANCFORT : TOXI-CITÉ**  
de Peter Bach - 49 mn - France  
Production: Les Films Grain de Sable  
/ Arte-La Sept

DIM 16 H 40

**GARCHES : LA VIE PAR DESSUS TOUT**  
de Danièle Dulhoste et Bernard Cazedepats  
90 mn - France  
Production: Ag. Capa / M6 / CNC

LUN 09 H 00

**GAMINS D'ANGOLA**  
de Cândida Pinto - 53 mn - Portugal  
Production: SIC TV

JEU 15 H 00

**GENES ET TICS**  
de Christine Chapel et Gérard Ramirez  
26 mn - France  
Production: TFI

VEN 16 H 10

**GRANDIR SOUS CAMISOLE**  
de Jean-Baptiste Rivoire et Manon Loizeau  
28 mn - France  
Production: Agence Capa Presse

SAM 16 H 10

**HOMME EN SURSIS (UN)**  
de Dominique Torrès - 50 mn - France  
Production: France 2

DIM 09 H 40

**INTERNAUTES (LES)**  
d'Alexandre Valenti, Philippe Blanchard  
et Michel Welterlin - 58 mn - France  
Production: In Fine Films

VEN 10 H 40

**IRAN : GUARDIANS OF THE AYATOLLAH\***  
de Phil Rees - 45 mn - Grande-Bretagne  
Production: BBC Assignment

SAM 16 H 40

\* Film inédit en France

**MORT EN SILENCE (LA) :  
FAMINE EN SIERRA LEONE**  
d'Hélène Risacher et Gonzalo Arijon  
26 mn - France  
Production: Point du Jour  
/ La Sept / Arte

VEN 14 H 30

**NOUVEAUX JAMES BOND (LES)**  
de Frédéric Vassort et Maurice Najman  
50 mn - France  
Production: Doc en Stock-  
La Sept-Arte

VEN 15 H 00

**PAR MOINS QUARANTE**  
de Yannick Charles et Robert Pauly  
28 mn - France  
Production: France 3 Thalassa

SAM 14 H 30

**RUSSOS A ESPANYA : RUBLES  
SENSE RASTRE**  
(Russes en Espagne : Roubles...)  
de Blanca de la Torre et Joan Salvat  
40 mn - Espagne  
Production: Televisio de Catalunya  
(TV3)

LUN 11 H 50

**SARAJEVO, UNE LECTURE DE LA GUERRE**  
de Jean-Michel Mariou - 52 mn - France  
Production: Les Films à Lou  
/ France 3 Ile de France

DIM 10 H 40

**SEPT SEMAINES EN ENFER**  
Patrick Forestier et Jean Bertolino  
54 mn - France  
Production: TFI/Protécra

VEN 09 H 30

**SREBRENICA,  
AUTOPSIE D'UN MASSACRE**  
de Marie-Claude Vogric-Comby  
et Pascal Vasselín - 18 mn - France  
Production: Théophraste  
/ Théopresse / France 3

SAM 12 H 20

**TCHERNOBYL,  
MA CENTRALE BIEN AIMÉE**  
de Béatrice Schaad et Steven Artels  
54 mn - Suisse romande  
Production: Temps Présent -TSR

JEU 17 H 30

**URGENCES A WASHINGTON**  
de Denis Poncet et Jean-Xavier de Lestrade  
55 mn - France  
Production: Fit Production

VEN 11 H 30

**VETEMENTS USÉS :  
COMMERCE SANS FRONTIERES**  
de Francesc Tomàs Fuster  
et Nuria Noguera Baro - 25 mn - Espagne  
Production: Télévision Espagnole

JEU 16 H 10

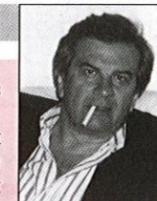
## ALGÉRIE, L'ARMÉE DES VILLAGEOIS

### Un reportage d'Arnaud Hamelin

Image: Arnaud Hamelin  
Montage: Amine Rachedi  
Production: Sunset Presse - 1995  
Diffusion: novembre 95 TF1 LMI  
Durée: 26 mn

*Tired of the attacks of the armed islamist groups, villagers from Palestro aera decided to take up arms and fight in order to defend their villages and families. They declared a merciless war on the GIA.*

France



Arnaud Hamelin, Directeur général Sunset Presse. Journaliste, grand reporter, réalisateur, écrivain et producteur. Longs métrages et courts métrages: «Match 2000, le plus grand logo du monde», «The death valley». Pour la télévision: «De Lawrence d'Arabie à camp David». Nombreux grands reportages pour des magazines nationaux et internationaux. Trophée du Meilleur Grand Reportage d'Actualité d'Investigation pour «Le marché de la mort» FIGRA 94

## A NOS PROFS BIEN-AIMÉS

### Un reportage de Christophe de Ponfily et Marie Desmeuzes

Image: Christophe de Ponfily  
Montage: Jean-François Giré  
Production: Interscoop/France 2-1996  
Diffusion: 13.09.96  
Durée: 52 mn

*In memory of a special highschool teacher, Marie-Françoise Desmeuzes and Christophe de Ponfily go in search of those who today leave their mark on their pupils. Six portraits of six very different teachers. Six figures full of talent, humour and humanity.*

France



Christophe de Ponfily, auteur et réalisateur de grands reportages et documentaires. Fondateur de l'agence de presse Interscoop. Écrivain. A obtenu de nombreux prix, notamment le Prix du CFA section documentaires pour «Les Plumes font leur cirque». Prix Planète Câble et Prix Spécial du Jury au Figra 94 pour «Naitre, des histoires banales mais belles»; Prix Unesco au Festival des programmes africains de Nairobi avec «Télé Radio Magie».

## AVOIRS JUIFS : L'ARGENT DES MORTS

### Un reportage d'André Gazut et Jacques Zanetta

Image: Jean-Dominique De Weck  
Montage: Véronique Rotelli  
Production: Temps Présent TSR-1996  
Diffusion: automne 96  
Durée: 52 mn

*After half a century of embarrassed silence from the Swiss authorities the world Jewish Congress decided to finally recover the monies deposited in Switzerland by Jews before and during the 2nd world war. The enquiry shows at once the determination of the world Jewish Congress and the attitude of the Swiss financial authorities.*

Suisse



André Gazut, réalisateur de «Temps Présent» à la Télévision Suisse Romande dès 1970. Se consacre essentiellement au reportage international et couvre plus de 50 pays dont plusieurs conflits: Vietnam, Ouganda.. Parmi ses nombreuses réalisations primées: «Corée du Sud, la guerre froide continue», «Chili: ordre travail obéissance», «URSS, camarades encore un effort».

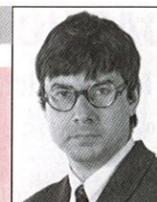
## BARRAGE MAUDIT (LE)

### Un reportage de Léo de Bock

Image: Marc Beuls  
Montage: Tom Hoste  
Production: BRTN/RTBF - IKON (Pays-Bas)  
-SDR (Allemagne) - 1996  
Durée: 52 mn

*China didn't know such gigantic works since the «Grande Muraille» construction. In south-East of the contry we build since last December on the Yang-Tsé-Kiang the biggest power and hydrolic station of the world.*

Belgique



Léo de Bock, professeur de néerlandais, anglais et allemand, journaliste, réalisateur à la BRTN. Membre de la rédaction de l'émission de NV de Wereld. A réalisé «De Laatste Walls», «Copsa Mica», «De Overlevenden». Léo de Bock est actuellement directeur des documentaires TV pour la BRTN. Trophée du Meilleur Grand Reportage d'Actualité au FIGRA 95 pour son film «Tout est en ordre».

## ■ CAVALE DES INNOCENTS (LA)

France

### Un reportage de Jean-Xavier et Thierry de Lestrade

Montage : Danielle Gaynor  
Production : Sunset Presse-1995  
Diffusion : janvier 1996/M6 Zone Interdite  
Durée : 52 mn

Last year in United States, 1,5 million reports were booked for sexual services against children. Only 4% of them ended by an inculpation.

L'an dernier, aux États-Unis, un million et demi de procès verbaux pour sévices sexuels envers des enfants ont été dressés. Seul 4% d'entre eux ont mené à une inculpation. Aujourd'hui, 3000 mères et leurs enfants se cachent, hors la loi. Elles ont pris la fuite, désavouées par les tribunaux après avoir accusé leur mari d'abus sexuel sur leurs enfants. Elles ont quitté leurs parents, leurs amis, leur métier, leur maison, pour rejoindre un réseau clandestin qui les aide et les forme à leur vie de fugitives.

Thierry de Lestrade, journaliste et réalisateur indépendant. Enseigne au Centre de Formation et de Perfectionnement des journalistes. Principales réalisations : «La vie suspendue» (52 mn), «Citizen Tardits» (52 mn), «L'or du fleuve» (26 mn), «La montagne du roi Salomon» (26 mn)...



Jean-Xavier de Lestrade, journaliste et réalisateur indépendant, après avoir été co-fondateur de l'agence de presse et société de production «Tribulations».

A réalisé de très nombreux grands reportages et principalement : «Paroles d'Enfants; L'inceste face à la loi» (TF1) - «Les mines du roi Salomon» (France 3) - «L'enfant et son revolver»...

## ■ C.D.C.A.

### Un reportage de Philippe Pécoul et Philippe Bouvier

Image : Alexis Marant  
Montage : Christine Carrière  
Production : Sunset Presse-1996  
Diffusion : 7.03.96 - F 2 «Envoyé Spécial»  
Durée : 39 mn

On 30 October 1995 the CDCA (Confederation for the Defence of artisans and small traders) suddenly drew the attention of the media : its adherents attacked social security offices in Bordeaux. Today the CDCA has more than 200 000 members and a slogan, Beyond the law, we search our rights.

Le 30 octobre 1995 à Bordeaux, la C.D.C.A. (Confédération de Défense des Commerçants et Artisans) fait irruption sur la scène médiatique. Ce jour là ses troupes brûlent les caisses retraites et maladie, mettent la ville en état de siège. La C.D.C.A. revendique aujourd'hui plus de 200000 adhérents, après neuf ans d'existence. Son slogan : au dessus des lois, nous irons chercher notre droit. Ainsi, depuis 1986, le syndicat de Christian Poucet, secrétaire national du mouvement, pousse ses adhérents dans l'illégalité en les incitant à faire la grève des cotisations au régime obligatoire de la sécurité sociale.



Philippe Pécoul, journaliste réalisateur indépendant. Ancien correspondant d'Europe 1 et Libération en Europe centrale et orientale. Depuis 93 a réalisé de nombreux reportages pour «Envoyé Spécial» France 2, collaboration au magazine de santé «Savoir Plus» et pour «Le Droit de Savoir» TF1. A obtenu le Trophée du meilleur grand reportage d'actualité Figra 94 pour le reportage «L'éveil...ou la vie après la vie».



## ■ CEUTA, LA PORTE SUD DU PARADIS

Espagne

### Un reportage de Marc de Banville, Luis Jene, Josep Morell, Josep Serra

Monteurs : Mike Börsch, Dani Arbones, Jordi Vilar, Oriol Vilaseca.  
Production : Capa Espagne - 1995  
Diffusion : le 22.10.95 / Canal + Espagne  
Durée : 48 mn

They come from Rwanda, Burundi, Somalia. They crossed Africa to escape war, hunger and misery. They dreamed of Europe. Their trip stopped in Ceuta, a spanish enclave on marocan land.

Ils viennent du Rwanda, du Burundi, de Somalie. Ils ont traversé l'Afrique pour fuir la guerre, la faim ou la misère. Ils rêvaient de gagner l'Europe. Leur voyage s'est arrêté à Ceuta, une enclave espagnole en terre marocaine. Automne 1995, 448 hommes et deux femmes s'entassent dans une vieille forteresse au coeur de Ceuta. Ils attendent avec une obstination timide un providentiel statut de réfugié politique qui ne viendra probablement jamais. Ils sont sans papiers. Certains les ont perdus, beaucoup les ont volontairement détruits. Apatrides, anonymes, l'administration espagnole ne peut engager aucune formalité de rapatriement.



Equipe Capa Espagne qui réalise «24 Horas», le «noyau dur» de Capa Barcelone

## ■ CIUDADANNO GAY (CITOYEN GAY)

Espagne

### Un reportage de Rafaël Valcarcel et Daniel Quiñones

Image : Paul Ferrer et José Cabrerizo  
Montage : Alberto Villa et Ascención Sánchez  
Production : Télémadrid -1996  
Diffusion : 5.07.96 Télémadrid  
Durée : 40 mn

15 000 gays and lesbians from Europe celebrated in June in Copenhagen the 96's Euro-pride. During one week, the danish capital was the place of meeting for men and women, prone to be homosexuals.

15 000 gays et lesbiennes de toute l'Europe ont célébré à Copenhague au mois de juin, l'Europride 96. Pendant une semaine, la capitale danoise a été le lieu d'un rendez-vous des hommes et des femmes, fiers de leur condition d'homosexuels. Le Danemark est le premier pays au monde qui a approuvé une loi pour les couples homosexuels, en fait, un mariage civil. A Copenhague, les gays et les lesbiennes vivent dans la tolérance.

«Prix Conservemos las Catedrales de la Fundacion BBV» avec le reportage «De alma y piedra» (conservation des cathédrales gothiques espagnoles).



Rafaël Valcarcel Rodríguez, réalisateur. Travaille depuis 1992 avec l'équipe de «30 Minutos». A reçu le prix «Icaro de Periodismo» en 1993 avec le reportage «Morir en Viernes» (accidents de circulation à Madrid).

Daniel Quiñones, journaliste. A rejoint l'équipe de «30 Minutos» en 1993.

A été primé en 96



## ■ COMMANDOS ANTI-IVG (LES)

France

### Un reportage de Hélène Risacher et J.M. Vennemani

Image : Jean-Michel Vennemani  
Montage : Sylvie Bourget  
Production : Point du Jour /La Sept/Arte-1995  
Durée : 26 mn

They are running out of the law, but they are approved by the Pop, a part of French church, and the extrem right party. Every months they envidade IVG centers, clinics and hospitals.

Ils sont hors-la-loi, mais reçoivent le soutien du Pape, d'une certaine partie de l'Eglise de France et de celui du Front National. Chaque mois, ils envahissent de force et par surprise des Centres IVG des cliniques et des hôpitaux : ils sont les commandos anti-IVG. Militants de l'association «Sos Tout Petit», dirigée par le Docteur Xavier Dor, membre du Front National, ils sont catholiques intégristes et c'est au nom de la Foi qu'ils sont partis en croisade contre la loi Veil qui a légalisé l'avortement en France en 1975. Parmi ces militants du retour à l'ordre naturel, des jeunes de plus en plus nombreux, telle Stéphanie.



Hélène Risacher, journaliste réalisatrice d'enquêtes et magazines depuis 1991 : «Le Marché de la procréation médicalement assistée», «Herbalife: de l'assiette à la secte» (France 2), «Le suicide chez les jeunes» (...)  
Co-auteur (92) du livre «Le suicide chez les jeunes» réédité «J'en ai marre». Journaliste spécialisée au service de politique étrangère de la rédaction nationale de F3 (85-92). En 87, présentatrice de flashes d'information et de journaux du 19-20.

## ■ DAMNÉS DE LA PAIX (LES)

Belgique

### Un reportage de Jérôme Jurion

Image : Benoit Hock  
Montage : Isabelle Husson  
Production : R. Wansart - 1995  
Diffusion le 29.10.95/L'Hebdo RTBF  
Durée : 27 mn

These damned are the Palestinian refugees in Lebanon in camps since 1948 and left out of the peace agreements. Arafat is in Palestine but they are still in the camps, ready to do anything for justice.

Les damnés en question sont des palestiniens réfugiés au Liban dans des camps depuis 1948 et laissés pour compte des accords de paix. Ils étaient à l'avant-garde du mouvement palestinien et partagent leur sort avec Arafat. Aujourd'hui, Arafat est en Palestine et eux sont toujours là, exclus de la paix, condamnés à l'exil perpétuel, prêts à tout pour se faire justice. C'est la première fois qu'une équipe TV s'arrête aussi longtemps dans un camp depuis la fin de la guerre. Le reportage s'articule autour de la personnalité de Mounir Maqdash, leader islamiste de ce camp et figure de proue de la dissidence de l'OLP au Liban.



Jérôme Jurion, journaliste et réalisateur indépendant. À 23 ans, ce document est son premier grand reportage. Il vient de réaliser un film sur la nouvelle police nationale haïtienne : «Les sentinelles de la démocratie» en avant-première au Palais de l'Europe le 10 novembre 96.

## ■ DIABLE DANSE DANS LE BRONX (LE)

France

### Un reportage de Patrick Chauvel et Tony Comiti

Image : Tony Comiti  
Montage : Anne Mart  
Production : Tony Comiti Production-1995  
Diffusé : 01.96 M6 Zone Interdite  
Durée : 26 mn

In the seventies, the Bronx had a bad reputation which it is only now beginning to lose. Today the criminality rate is going down but it's still burning in the Bronx and half of the fires are criminal.

Une santé de fer, des nerfs d'acier, le sens de l'humour et de dérision, un zeste de psychologie, un brin de folie, bref 70% des pompiers sont Irlandais. Plus qu'une tradition, c'est une confrérie. Dans les années 70, le Bronx s'était forgé une solide réputation dont il se serait bien passé. Aujourd'hui, il s'est calmé, la criminalité y a baissé de 40%. Mais ça brûle toujours et plus de la moitié sont des incendies criminels. Quartier pauvre, immeubles vétustes, pas entretenus, population trop entassée, mal éduquée, escroquerie à l'assurance, vengeance, combine d'immobilier.



Tony Comiti, grand reporter à TF1, journaliste réalisateur indépendant. À son actif plus d'une vingtaine de grands reportages parmi lesquels : «Bolivie, le pays dont le prince est la cocaïne», «Liban, l'ordre chiïte», «Ils ont tué Chico Mendes», «La Vallée des trompe-la-mort» (Meilleure image Figra 94).

Patrick Chauvel, photographe-reporter. A réalisé son premier reportage en 1967, «La guerre des 6 jours», puis la guerre du Vietnam de 1968 à 1975 et a couvert une trentaine de conflits à travers le monde : guerres en Afrique, en Angola, au Mozambique, en Afrique du Sud, en Yougoslavie, et en Tchétchénie pour lequel il a obtenu le World Press 96 en catégorie Spot News et le prix du Festival d'Angers. De 71 à 75, travaille pour Sipa Presse. De 75 à 96 pour Sygma. Publications habituelles/Newsweek, Time, VSD...



## ■ DROIT D'ASILE

Allemagne - France

### Un reportage de José Maldazvsky et Jean-Yves Cauchard

Production : Z.D.F. / Point du Jour  
Diffusion : 6.30.95 / ZDF  
Durée : 26 mn

Inherited from the french revolution, asylum right is a pride of the Republic. But in reality it's not the same thing, and we can't stop counting deportations, errors in files, aggressivity with some french people, convinced that immigrants represent a danger.

Hérité de la révolution française, le droit d'asile est théoriquement une des fiertés de la République. En pratique, il y a de quoi déchanter, et l'on ne compte plus les expulsions abusives, les retards et erreurs dans le traitement des dossiers, sans parler de l'agressivité latente de certains Français persuadés que la présence d'une population émigrée représente un danger.



José Maldazvsky, rédacteur en chef d'«Algérie maintenant», série de dix 52 minutes sur Arte. A réalisé de très nombreux documentaires et grands reportages : «Les Blouses-blanches de la révolution» Cuba, «Les folies de Valparaiso» Chili, «Les enfants de Zapata», «Le vieille dame et la mer» Cuba, Chronique d'une rue assiégée (émission Point du Jour / Arte)...

## ■ ENFANTS DU CAIRE (LES)

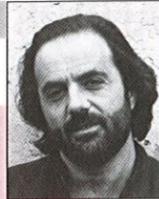
Un reportage de Jean-Pierre Frère et Gonzalo Arijon

Image : Gonzalo Arijon  
Production : Point du Jour-1996  
Diffusion  
Durée : 25 mn

**R**eda and Ahmed are 12 and 10 years old, they have a full time job. Aladin, Mahmoud and some others share their year between school and a job. In Cairo and in the rest of Egypt, it's usual to see very young children already at work.

**R**éda et Ahmed ont 12 et 10 ans, ils travaillent à plein temps. Aladin, Mahmoud et quelques autres partagent leur année entre l'école et le travail chez un patron. Au Caire comme dans le reste de l'Égypte, il est courant de voir de très jeunes enfants déjà au travail. Certains vendent à la sauvette aux carrefours, d'autres sont employés dans les garages, et roulent sous les voitures pour effectuer les travaux de réparations. On les surnomme les enfants-billes. Dans le quartier des tanneurs, dans celui des potiers, ou dans de nombreuses petites entreprises, c'est pareil. Pour quelques livres égyptiennes, ces gosses travaillent à longueur de journée dans la poussière, la fumée ou la chaleur.

France



Gonzalo Arijon, grand reporter. A réalisé de très nombreux documentaires, grands reportages et documents d'information. (Voir «La Mort en silence: famine en Sierra Leone».)

Jean-Pierre Frère, journaliste et réalisateur. Nombreux reportages et documentaires «Lamère patrie» (52 mn sur les enfants de Harkis), «Automobiles classiques» (5 émissions de 26 mn), «Sept siècles d'aventures» (52 mn sur la vie d'Ettore Bugatti) pour «Faut pas rêver», pour «Thalassa», pour «Zone Interdite».

## ■ ESPERMATOZOUS : PERILL D'EXTINCIO

SPERMATOZOIDES : EN VOIE DE DISPARITION

Un reportage de Montse Armengou et Joan Salvat

Production : Televisio de Catalunya TV3  
Diffusé le 11.02.96 / TV3  
Durée : 38 mn

**O**ver the last fifty years the number of spermatozoa per ejaculation has dropped by half. Scientists suspect products found in everyday items, like toothpaste, plastics, pesticides, etc... The 30 minutes team investigates the growing incidence of miscarriages and genetic disorders amongst people working with pesticides used in greenhouse agriculture. At a time when Infertility treatment is increasingly successful, should we be concerned by these changes in the Hall reproductive system.

**D**urant les cinquante dernières années le nombre de spermatozoïdes par éjaculation a diminué de moitié. Les scientifiques suspectent des produits d'utilisation quotidienne, comme le dentifrice, les plastiques, les pesticides, etc. L'équipe de «30 Minuts» enquête sur le nombre grandissant de fausses-couches et d'affections génétiques chez les nouveaux-nés. La science d'aujourd'hui est capable de faire face à ces problèmes. Les couples atteints par la stérilité et qui ont lutté pendant des années pour avoir un enfant, trouvent eux-mêmes à l'aide des moyens des techniques nouvelles, le moyen d'augmenter la fécondité masculine.

Espagne



Montse Armengou Martin, journaliste. Depuis 1985, travaille pour la Télévision de Catalunya pour l'émission «Actual». En 93, coordonne le projet «Periodistes per Bosnia» de TV3. Depuis 1995, a rejoint l'équipe de l'émission «30 Minuts».

Joan Salvat a participé à la création de Télévision de Catalunya. Dès 1984, il dirige «30 Minuts». A réalisé de nombreux reportages sur les problèmes sociaux en Chine, ex-URSS, Albanie. Depuis 89, dirige le programme «60 Minuts» de Canal 33 et «Hora Extra» (sujets sur la nature).

## ■ FILS DU VENT (LES)

Un reportage de Soly Levy

Montage : Lysiane Le Mercier  
Production : Les Films du Village-1996  
Durée : 52 mn

**I**n Rio de Janeiro, there is a murder per hour. They are between four and ten thousand children sleeping in the street. In most cases, they are black, sons and daughters from poor families. Every day, 5 children are killed by the death squadrons.

**A** Rio de Janeiro, il y a un meurtre par heure. Le nombre d'enfants qui dorment dans la rue oscille entre quatre et dix mille. Ce sont en majorité des noirs, fils et filles de classes pauvres. Chaque jour, cinq enfants sont tués par les Escadrons de la Mort, des milices privées constituées de policiers en activité ou non et de vigiles. Dans «Les Fils du vent» de Soly Levy, cinéaste brésilien, enfants de la rue, éducateurs, avocats, hommes politiques, trafiquants, policiers et vigiles «justiciers» témoignent.

France



Soly Levy, réalisateur. Fondateur de l'association «Ère Brasil», enfants de rue et éducateurs au Brésil. Réalisateur de longs et moyens métrages, «Povos das Águas», «Magda», «Les musiciens», «Santo Daimé» (vidéo). Scénariste pour «Amorteamo» de Fernando Campos, «La route du silence». Gérant de la société ERE Films depuis 1974.

## ■ FLEUR DE MOUSSON

Un reportage de Frédéric Soltan et de Dominique Rabotteau

Montage : Frédéric Soltan  
Production : France 3  
Thalassa/Sangha Production 95  
Diffusé : 29.05.96  
Durée : 25 mn

**E**very year after the monsoon, Khodabai et Pani pack up their bags. They live in a small village, lost in the Gujarat desert plains, in west India. Since 10 years this couple go settle near from sea during 8 months.

**C**haque année après la mousson, Khodabai et Pani font leurs bagages. Ils vivent dans un petit village perdu des plaines désertiques du Gujarat, à l'Ouest de l'Inde. Depuis 10 ans ce couple de Kolis, traditionnellement agriculteurs, part s'installer près de la mer pendant 8 mois. Dans cet état du Gujarat, la terre ne nourrit plus les hommes. Khodabai comme presque tous ceux de sa caste sont devenus sauniers par la force des choses. Au Gujarat, le sel c'est l'or blanc. Toutes les conditions sont réunies pour faire ici, l'un des meilleurs sels du monde.

France



Frédéric Soltan. Réalisation de reportages et de documentaires depuis 1978. Création de Sangha Production. Co-réalisation de documentaires pour France 3 dans le cadre des émissions Thalassa et Faut pas rêver.

Dominique Rabotteau. Journaliste pour le journal «Le Point» 73-78. Documentaliste et iconographe pour diverses éditions.

Création avec Dominique Soltan de Shanga Productions. Productions de nombreux documents : «Les Enfants de Deshmoke» mai 96, «Le Noël de Kali» avril 96, «La petite reine de Bhaktapur» mars 96 (...)

## ■ FOOT : L'ARGENT FOU

Un reportage d'Olivier d'Angely, Pascal Richard, Jean-Marie Goix, Jean-François Gringoire

Image : Lionel de Coninck, Alain Rabechault, Arnaud Mansir  
Montage : Philippe Mazon, Océan Grenier, Joëlle Uyttersprot  
Production : Théopresse-1996  
Diffusion 29.05.96 / Etats d'Urgence F3

**A**uxerre, Champion of France... PSG winner of the champions league... A french team semifinalist of the Europe championship, on the way for the 98 World Cup. The french soccer is going well. Since few years, diverse financial scandals shook this «small» world. Scandals revealing the corruption of the most popular sport.

## ■ FRANCFORT : TOXI-CITÉ

Un reportage de Peter Bach

Image : Thierry Ducom  
Montage : Eric Ravianani  
Production : Les Films Grain de Sable / Arte / La Sept - 1995  
Durée : 52 mn

**T**his report shows us the questions that a psychiatrist, a woman minister for Health and members of the police force, ask them selves about drug problems and problems caused by drug substitution programme.

**A**uxerre, Champion de France... Paris St Germain, vainqueur de la Coupe des coupes... Une équipe de France demi-finaliste du Championnat d'Europe des nations, en route pour le Mondial 98...le football français va bien... On ne doit pas oublier pourtant que le ballon rond tricolore a longtemps été malade de l'argent brassé autour des terrains... Parfois même sur le terrain. Depuis quelques années, divers scandales financiers ont secoué ce petit monde. Scandales révélateurs notamment, de la corruption du sport le plus populaire. En 1993, la match VA-OM est ainsi devenu le symbole de cette corruption généralisée.

France



Pascal Richard, rédacteur en chef du magazine mensuel «Etats d'Urgence» depuis septembre 95. De 92 à 95 : grand reporter à l'agence Théopresse pour Etats d'Urgence et La Marche du Siècle. «Rwanda, autopsie d'un génocide», «ex-Yougoslavie, crimes et criminels», «Stupni do, crime de guerre croate».

Olivier d'Angely, réalisateur de l'émission mensuelle «Etats d'Urgence» depuis septembre 95.

De 94 à 95, co-réalisateur avec Hervé Brusini, Dominique Tierce et Bruno Le Dref, des reportages d'«Etats d'Urgence» : «Pauvre de nous», «Le coran et la kalachnikov», «Les cauchemars de l'Amérique»(...)

France



Peter Bach, réalisateur. Adaptations et sous-titrages de nombreux films documentaires et de longs métrages pour Arte. Réalisation d'un documentaire «La passerelle» en 92 pour Médecin du Monde, en 95 «No man's land pour toxicomanes» (Les Films Grain de Sable / Carmin Films / F3), «Méba...morphose?» (Les Films Grain de Sable), «La société substituée» (Les Films Grain de Sable/Arte/La Sept)...

## ■ GAMINS D'ANGOLA

Un reportage de Cândida Pinto

Image : Victor Caldas  
Montage : Ricardo Espirito Santo  
Production : SIC TV-1996  
Diffusé le 16.05.96 Sic T.V. Lisbonne Portugal  
Durée : 53 mn

**I**n Angola 94 children die every day : from disease, hunger, errant mines all a result of a thirty year old war without end. Children of Angola is their story of the lives they live and the dreams they need to sustain them. This is an echo from the most innocent victims.

**E**n Angola, il meurt 94 enfants par jour. En raison d'une guerre sans fin qui dure depuis plus de 30 ans, à cause de la faim, des maladies et d'une situation économique chaotique. Il y a plus de 100 000 enfants séparés de leurs familles, 50 000 orphelins et plus de 4 000 enfants errants dans les rues de la capitale, Luanda. Dans ce pays africain on suppose qu'il existe 15 millions de mines, 5 par enfant, les êtres les plus vulnérables aux mines. «Les enfants d'Angola» est un récit fait par les propres enfants de la vie qu'ils mènent, de la façon dont ils survécurent à la guerre.

Portugal



Cândida Pinto, journaliste, grand-reporter, née à Lisbonne en 1963. Journaliste à la RDP (radio publique) de 83 à 87. Journaliste à la RTP (télévision publique) de 87 à 91. Journaliste à la T.S.F. (radio publique) de 89 à 90. Journaliste et coordinatrice à la SIC (télévision privée) de 92 à 96. Prix National de reportage «Reporter X» pour les travaux réalisés en Angola en 1993. Prix de reportage/voyage pour l'expédition au Pôle Nord en 1995.

## ■ GARCHES : LA VIE PAR DESSUS TOUT

Un reportage de Danièle Dulhoste et Bernard Cazedepats

Montage : Michèle Courbou  
Production : CAPA/M6/CNC-1995  
Diffusion : 17.02.96/M6  
Durée : 90 mn

**C**ar accidents are the first cause of death for Youth: every year in France, 2500 young between 15 and 24 years old are killed on roads, more than 55000 are injured, and 35000 will stay handicaped.

**L'**accident de la route est de loin la première cause de mortalité chez les jeunes : chaque année en France 2 500 jeunes de 15 à 24 ans sont tués sur les routes, plus de 55 000 sont blessés, dont 35 000 resteront handicapés. L'hôpital de Garches est un lieu unique où les accidentés peuvent réapprendre à parler, à marcher, à travailler mais aussi à supporter le regard des autres. Les équipes médicales leur apprennent à vivre avec ce qui leur reste, en tâchant de ne pas trop penser à ce qu'ils ont perdu. Grégory, 8 ans, les deux Pascal, compagnons de chambre et Marie-Hélène racontent leur histoire, leurs douleurs, leurs angoisses et cette lutte contre l'immobilité.

France



Danièle Dulhoste, grand reporter, travaille depuis 1990 pour l'Agence de Télévision CAPA. Travaillait auparavant pour «24 Heures», «La Marche du Siècle», «Carnet de Route». Grand reporter à l'hebdomadaire VSD (77-89). Reporter au magazine Parents (75-77).

Bernard Cazedepats, photographe professionnel, cameraman réalisateur. «Avocats d'enfants : les enfants font appel à des avocats», «Jean-Paul II au Vatican»

pour TFI. «La France et ses étrangers» pour France 2. Reportages également pour Bas les masques, La Marche du Siècle : «Les homosexuels de Moscou», «L'éducation en France», «L'hôpital psychiatrique de Cadillac», pour Arte : «Le tour du Burkina-Faso», Transit, Histoires parallèles, pour La Cinq : «L'affaire Buroni».



## ■ GÈNES ET TICS

### Un reportage de Christine Chapel et Gérard Ramirez

Image : Gérard Ramirez  
Montage : Dounia Cipiko  
Production : TF1  
Diffusion TF1 Reportages-1996  
Durée : 26 mn

Since he was born, Marc lost control of his body. This illness has a name: it's called Gilles de la Tourette Syndrome or chronic tics disease.

Géné, Marc, se sent à l'étroit, comme s'il devait porter à vie un costume trop petit pour lui. Depuis l'enfance, Marc a perdu la maîtrise de son corps. Ce mal porte un nom : le syndrome Gilles de la Tourette ou maladie des tics chroniques. Après avoir subi la moquerie et l'incompréhension des autres, dépensé une fortune en médecines diverses et variées, Marc a appris à s'accepter. C'est en 1885 qu'un assistant du Professeur Charcot donne son nom à ce trouble nerveux d'ordre génétique qui entraîne les malades à faire des gestes ou à pousser des cris qu'ils ne contrôlent pas tout en gardant leur lucidité.

France



Christine Chapel, journaliste au service Reporters Itinérants-Rédaction de TF1. Chargée de reportages chroniques et éditos sur l'actualité pour des magazines. De 1987 à 1996, journaliste au service Info-générale. En 1990 : Mission de 6 mois en tant que correspondant permanent. De 1986 à 87 : journaliste à l'émission le «mini journal» chargée d'une rubrique quotidienne «Le tour du monde en 80 secondes».

## ■ GRANDIR SOUS CAMISOLE

### Un reportage de Manon Loizeau et Jean-Baptiste Rivoire

Montage : Catherine Legault  
Production : CAPA Presse T.V. - 1996  
Diffusion : 10.07.96/RTL2 - 24.10.96  
Envoyé Spécial F2  
Durée : 28 mn

They are 5, 8, or 13 years old and live under strait jacked, roped to the benches which are seats. Some of them suffer of malnutrition. Their only error : to be born handicapped in Russia, the country which hides its abnormal children.

Ils ont 5, 8, ou 13 ans et vivent sous camisole, attachés avec une corde aux bancs qui leur servent de sièges. Certains souffrent de malnutrition : squelettiques, ils se contentent de survivre en attendant la mort. Leur seul tort : être nés handicapés en Russie soviétique, le pays qui cache ses enfants anormaux depuis 70 ans. En 1990, un musicien russe, Sergeï Koloskov, décide de ruser le système : il n'abandonnera pas sa fille trisomique (down syndrome) dans des sinistres internats mais décide de l'élever lui-même, malgré le «qu'en dira-t-on». De toute l'ex-union soviétique, il reçoit des dizaines de lettres de parents bouleversés qui décident eux aussi de garder leurs enfants.

France



Manon Loizeau, maîtresse de Littérature Anglaise, maîtresse de Sciences Politiques, DEA d'Etudes Soviétiques et Est Européennes. Correspondante de l'Evénement du Jeudi à Moscou. Assistante du Monde. Assistante à la BBC. 93-94 : Piges à Moscou pour Le Monde, la BBC (radio et télévision) et Le Nouvel-Observateur.

Jean-Baptiste Rivoire, journaliste reporter images pour France 2 et France 3 puis reporter pour

Capa Presse depuis 1992. («Vie de Toxic», «Soins Palliatifs», «La Pêche à Key West»).

## ■ HOMME EN SURSIS (UN)

### Un reportage de Dominique Torrès

Image : Emile Navarro  
Montage : Pascal Vernier  
Production : France 2 - 1996  
Diffusion : 27.05.96  
Durée : 50 mn

In the middle of African Continent, there is a quiet place called Kenya, its weather is nice and its politic stable. But a white kenyan tries to disturb this apparent stability

Au beau milieu du continent africain, à feu et à sang d'un côté, délinquent de l'autre, il reste un petit coin apparemment réservé. C'est le Kenya, son climat agréable et sa stabilité politique. La communauté blanche (4000 personnes) en majorité britannique s'y trouve tout à fait à l'aise et vit en bonne intelligence avec le pouvoir depuis l'indépendance du pays en 1963. Le régime du Président Arap Moï souvent décrit comme corrompu et répressif n'a jamais jusqu'à présent fait l'objet de la moindre remarque officielle de la part des Blancs pour la plupart gros exploitants agricoles. Mais voilà que tout change et que l'un d'entre eux a décidé de ne plus jouer le jeu et de donner un coup de pied dans la fourmilière.

France



Dominique Torrès, réalisatrice. A réalisé notamment, en 95 : «Changement de décor à la Havane» - 52 mn, «Les amants de Nazareth» - 52 mn. En 94 : auteur et réalisateur de «Vie d'esclaves». En 92 : «Enfant de personne» - 52 mn.

## ■ INTERNAUTES (LES)

### LE POUVOIR DISCRET DU CITOYEN

### Un reportage d'Alexandre Valenti, Philippe Blanchard et Michel Welterlin

Image : Alexandre Valenti  
Montage : Jean-Charles Picard  
Production : In Fine Films-1996  
Diffusion : mars 96/F2 «Envoyé Spécial»  
Durée : 58 mn

Nothing seems able to stop the expansion of internet, this system of communication used by more than 20 million people. But what will it change in ordinary lives? What are the real power stakes involved?

Le réseau Internet s'impose aujourd'hui comme un standard mondial de communication et rien ne semble pouvoir arrêter son expansion. Ce système de communication utilisé par plus de 20 millions de personnes, permet de n'importe quel endroit du monde, de dialoguer et de traiter des informations. Il suffit pour cela de posséder un micro-ordinateur et une ligne téléphonique. Ce phénomène soulève un certain nombre de questions, dont la plus courante : qu'est-ce qu'Internet va changer dans la vie des gens? En effet, derrière ce fabuleux réseau se cache un véritable enjeu de pouvoir, celui peut-être du contrôle et de la maîtrise de l'information qui circule sur la planète.

France



Alexandre Valenti, auteur, réalisateur et opérateur, a filmé et réalisé de nombreux documentaires et grands reportages d'actualité. Plusieurs fois primés dans des festivals internationaux : «Rhinocéros, la dernière chance», «Lettre de loin» (Mention spéciale Aventure de l'Info - Istres 90), «Clandestroïka», «Iran connection», «Laurent et Stéphane». Prix du XXIème Siècle au Figra 95 pour «L'oeil de glace».

## ■ IRAN : GUARDIANS OF THE AYATOLLAH

### Un reportage de Phil Rees

Production : BBC Assignment  
Diffusion le 28.02.96/BBC2  
Durée : 45 mn

Given unique access to film by the Iranian authorities, Phil Rees shows how the Bassidj-the Mobilised Force for the oppressed or Guardians of the Ayatollahs are trained, how they live and how they stand in the way of any possible opening up of Iranian society. More than that this singular film gives a unique view of the evolution of Iranian Islamic society 17 years after the revolution.

Grande Bretagne



Phil Rees  
journaliste réalisateur.

Phil Rees dont le Figra avait présenté un film en avant-première, tourné en 1994 dans le maquis du GIA en Algérie, a réussi à convaincre les autorités iraniennes de le laisser filmer les Bassidji, milice de dévots à la solde des ayatollahs. On voit bien sûr comment ils sont entraînés, et comment ils ne vivent que pour réprimer les moindres signes d'ouverture de la société iranienne mais surtout, ce film étonnant donne une idée de l'état dans lequel se trouve la société urbaine iranienne après dix sept ans de révolution islamiste.

## ■ MORT EN SILENCE (LA) : FAMINE EN SIERRA LEONE

### Un reportage de Hélène Risacher et Gonzalo Arijon

Montage : Sylvie Bourget  
Production : La Sept/Arte/Point du Jour - 1995  
Diffusion : 11.12.95/Arte  
Durée : 26 mn

He's 4 years old but looks 3. He almost doesn't speak. Eat is the main thing in his life. His name is «survivor» and lives in a camp in Sierra Leone.

I a 4 ans, mais en paraît 3. Il ne parle presque pas. Manger est l'activité la plus importante de sa vie. Il est concentré devant sa petite cuillère. Il s'appelle «Survivor», «Le Survivant». Il revient de très loin. Ce petit garçon vit dans un camp de Sierra Leone en Afrique de l'Ouest. Il est l'un des milliers d'enfants menacés de mort par famine. Aujourd'hui, dans la seule ville de Bo, deuxième du pays, 10 000 enfants sont encore en danger. Survivor vit depuis un mois dans un Centre Thérapeutique de l'AICF, avec 190 autres enfants. Il reçoit de la nourriture 4 à 6 fois par jour. Orphelin, il est devenu la mascotte du Centre.

France



Gonzalo Arijon né en 56 à Montevideo a réalisé «Ernesto Sabato: le feu purificateur» (95), «Chaque jour pour Sarajevo. Chronique d'une rue assiégée» (94), «Les naufragés de l'Xcax» (94), «Les messes basses d'Anne et Charlotte» (93)...



## ■ NOUVEAUX JAMES BOND (LES)

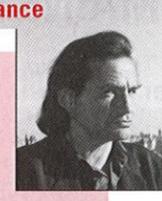
### Un reportage de Maurice Najman et Frédéric Vassort

Image : Frédéric Vassort  
Montage : Anne Buxerolle  
Production : Doc en Stock /La Sept/Arte-1995  
Diffusion : Décembre 95/Arte  
Durée : 50 mn

Since the end of the cold war hitherto allies now find themselves economic adversaries. Economic intelligence, more than just industrial espionage, using the most advanced electronic means has become the strategic tool in this new war.

La guerre économique? Une guerre en temps de paix! Avec la disparition de l'ennemi soviétique, les grandes puissances industrielles ont découvert qu'autrefois, alliées sur le plan militaire, elles sont devenues «adversaires sur le terrain économique». Ce film nous entraîne dans les plus grandes affaires qui ont marqué ces dernières années, en particulier la guerre sans pitié à laquelle se livrent les États-Unis et la France. L'intelligence économique, en intégrant et en dépassant le traditionnel espionnage industriel, en utilisant les moyens électroniques les plus perfectionnés, est devenue la donnée stratégique fondamentale de cette nouvelle guerre, qui sans être mortelle n'en est pas moins aussi violente que cynique.

France



Maurice Najman, journaliste de presse écrite (Monde Diplomatique, Libération...) et pour les agences de presse, CAPA (Carnet de Route, Envoyé Spécial...) TAXI (La Guerre des Loups) ARTE, MDR.

Frédéric Vassort, reporter cameraman à Visnews. Grand Reporter d'image à Antenne 2 puis à la «5». De 91 à 94, cameraman réalisateur indépendant. Travail pour le magazine Transit (spéciale Grande Bretagne, Envoyé Spécial (Recyclage des autos), Faut Pas Réver (recyclage des autos), Zone Interdite...

## ■ PAR MOINS QUARANTE

### Un reportage de Yannick Charles et Robert Pauly

Montage Philippe Guilloux  
Production : France 3  
Thalassa  
Diffusion : 19.01.96  
Durée : 28 mn

In Siberia it says «that there is no place for weak people». It's more serious during winter, when we are close to North of Siberia, next to the artic ocean, in the most unknown country of Earth, where we think there is no life at all.

En Sibérie, on dit «qu'il n'y a pas de place pour les faibles». C'est encore plus vrai quand en hiver, on s'approche du Nord de la Sibérie, près de l'océan arctique, dans une des régions les moins connues de notre planète, là où l'on pourrait croire que toute vie humaine est impensable : la nuit polaire deux mois par an, des températures moyennes de quarante degrés au-dessous de zéro, d'interminables tempêtes de neige et pas un arbre pour se protéger!... ce sont les conditions climatiques parmi les plus éprouvantes au monde. Et pourtant, le grand continent blanc, le territoire des «Petits Peuples du Nord» comme le disait en son temps Lénine, n'est pas tout à fait un désert... Loin de là...

France



Yannick Charles, journaliste. A d'abord travaillé pour la PQR: Ouest France (Quimper) entre autre. Journaliste-pigiste pour Le Marin et France 3 Thalassa en 1991 et depuis 1992, journaliste à France 3

Thalassa (Grand reporter depuis juin 95). Parmi les principaux sujets traités «La Faucille et le Maquereau» (90)- «Parrain-marin» (91), «Phoques en Stock» (91), «Allons-y gréments» (92), «Marchands d'hommes» (93), «Une saison en enfer» (96), «Les forçats d'Elmina» (96).



PARTENAIRE OFFICIEL DU FIGRA

## ■ RUSSOS A ESPANYA : RUBLES SENSE RASTRE

(Russes en Espagne: roubles sans odeur)

Un reportage de Blanca de la Torre et de Joan Salvat

Image: Ferran Prat et Jordi Giralt  
Montage: Joan Pavia  
Production: Television de Catalunya  
Diffusion le 24.03.96 / TV3  
Durée: 40 mn



Blanca de la Torre née à Santo Domingo. 1994 à 96, rédacteur de la section internationale à Radio Catalogne-Barcelone. 1990-95, grand reporter pour l'émission «Actual», correspondant en Israël pendant la Guerre du Golf, journaliste d'investigation.

Les côtes espagnoles sont désormais les lieux de prédilection des Russes pour leurs achats immobiliers. C'est une façon de sortir de l'argent de leur pays, de trouver refuge à l'étranger, de cacher des fonds, de fuir les mafias qui envahissent la société en Russie et de placer de l'argent d'origine suspecte. L'an dernier, une famille russe a été assassinée à Malaga et un industriel russe établi en Espagne, a reçu des menaces de mort. L'enquête soulève diverses questions sur la présence de structures criminelles organisées en Espagne où deux milles citoyens russes y résident.

*Costa Brava, Costa del Sol an Costa Blanca are now the predilection places for Russians to do real estate shopping. It's a way to take money out and find a refuge in a foreign country to hide money, and escape mafias who invade the russian society.*

## ■ SARAJEVO, UNE LECTURE DE LA GUERRE

Un reportage de Jean-Michel Mariou

Image: Jean-Marc Gardeux  
Montage: Robin Campillo  
Production: Les Films à Lou/F3 Ile de France  
Diffusion: 05.96/France 3 Ile de France  
Durée: 52 mn



Jean-Michel Mariou, journaliste et producteur F3 Toulouse. Directeur des programmes de Radio France Hérault de 83 à 86. Journaliste et producteur à F3 Sud de 87 à 90. Directeur de l'Antenne de France 3 à Paris de 90 à 95. Depuis 1994, producteur du magazine littéraire de France 3 «Qu'est-ce-qu'elle dit Zazie?».

La guerre comme personnage avait déserté la littérature yougoslave. Avec le retour de la haine et du crime, les écrivains serbes, croates et bosniaques ont été frappés de plein fouet. L'écriture est montée en première ligne. Il y eut ceux qui sacrifièrent leur talent à l'apologie du nationalisme, ceux ou celles qui furent calomniés et ont fui, ceux qui résistèrent de l'intérieur, par leurs oeuvres, parfois un fusil à la main... Itinéraire de l'engagement littéraire de Belgrade à Sarajevo, en passant par Zagreb.

*War like protagonist had deserted Yugoslav literature. With the return of hate and crime, Serb, Croat and Bosnian writers were hit hard. Writing became a front line activity. There are those who sacrificed their talent in defense of nationalism, those who were subjected to slander and fled, and those who resisted from inside, through their work, sometimes a gun in hand.*

## ■ SEPT SEMAINES EN ENFER

Un reportage de Patrick Forestier et Jean Bertolino

Image: Nicolas Moscara  
Montage: Patrice Luccini  
Production: TF1-Protécra-96  
Diffusé le 10.04.96/TF1  
Durée: 54 mn



Patrick Forestier, Grand Reporter Paris-Match depuis 1979. A réalisé de très nombreux reportages notamment, l'invasion soviétique en Afghanistan jusqu'à la chute de Kaboul, la guerre des Malouines, les guerillas du Salvador et du Nicaragua, le conflit tchadien, (...) Co-auteur de «Un otage à Beyrouth» avec R. Auque. (...) Prix Lazareff 94 pour «Le train de la mort rouge» (Cambodge).

Puisqu'on va maintenant vers une armée de métier, il était bon de savoir ce qu'est un vrai soldat professionnel et comment on le forme. Où, mieux qu'à Manaus, au Brésil, l'une des écoles de jungle les plus réputées du monde pouvait-on aller pour voir jusqu'à quel paroxysme peuvent être confrontés les hommes qui auront à défendre notre territoire? Dans ce centre qui reçoit des stagiaires de toutes les armées d'Amérique du Sud, la France est la seule en Europe à y dépêcher des volontaires déjà endurcis pour les tremper encore davantage. Sept semaines durant, dans les sylvies primaires de l'Amazonie, infestées de moustiques, de serpents et de parasites, un capitaine et un adjudant de la Légion ainsi que deux lieutenants et un sergent de l'Infanterie de Marine, vont subir toutes les brimades, toutes les humiliations.

*Because we are now going towards an army of professionals, it was good to know about what is a real soldier and how to train him.*

## ■ SREBRENICA, AUTOPSIE D'UN MASSACRE

Un reportage de Pascal Vasselin et Marie-Claude Vogric-Comby

Image: Pascal Vasselin  
Montage: Jean-Antoine Boyer  
Production: Théophraste-Théopresse/France 3  
Diffusion le 20.03.96 / F3 La Marche du Siècle. Durée: 18 mn



Marie-Claude Vogric-Comby, journaliste réalisatrice et productrice. A réalisé, en 96 «Les enjeux de la paix» pour la Marche du Siècle, «Les sacrifiés» pour Etats d'Urgence en 95, «Les journalistes qui ne veulent pas se taire-Sarajevo» en 94, «Crimes et criminels en ex-yougoslavie». M.-C. Vogric-Comby a vécu 11 ans en ex-Yougoslavie.

Juillet 1995: la zone de sécurité de Srebrenica, déterminée par l'ONU, tombe aux mains des forces Bosno-serbes du Général Mladic. Dans le nouvel exode qui s'en suit, 8000 à 13000 hommes disparaissent. Le monde entier découvre rapidement, à travers différents témoignages, les horreurs et atrocités commises après cette chute. Deux témoins ont accepté de raconter leur histoire dans le détail. Ils décrivent leur arrestation par les hommes de Mladic, et finalement, l'exécution en masse des musulmans de Srebrenica. Ces témoins font partie des quatre survivants, entendus depuis par le Tribunal International de la Haye.

*July 1995, Srebrenica, a UN protected zone falls into the hands of the Bosnian-Serbs. The whole world rapidly learnt of the horrors that happened there after. Here two witnesses agree to tell their story in detail.*

Pascal Vasselin, JRI depuis 1991. Reportages et enquêtes pour La Marche du Siècle et Etats d'Urgence (F3 - 94-96): «La moitié de la route» (le travail des femmes dans le monde), «Palestine: le Coran et la Kalachnikov». Pour Transit-Arte (94-95) «République Tchèque: le retour des aristocrates, les nouveaux marchés», «France: Un dépôt de bilan, l'extrême droite à Toulon». Prix de la Nuit des Yeux d'or pour «Le coran et la kalachnikov» en 95, premier prix franco-allemand du journalisme en 94.

# TATTOU

LOCATION MATERIEL  
VIDEO BROADCAST

(1) 47 60 18 80



# ENTREZ DANS LE MONDE DES SUPPORTS D'ENREGISTREMENT



1 9 9 6

1 9 9 7

SONY

Parlons-en entre professionnels

LEUTHE ET ASSOCIÉS

## ■ TCHERNOBYL, MA CENTRALE BIEN AIMÉE

Suisse

Un reportage de Béatrice Schaad et Steven Artels

Image : Camille Cottagnoud  
Montage : Bruno Saparelli  
Production : T.S.R. Temps Présent.-96  
Diffusion : 25.04.96  
Durée : 54 mn

*Tchernobyl nuclear power station presents stability in the Ukraine. It's our nursing mother. For the 5000 still working there and for all the inhabitants of the town of Slavutich, Tchnernobyl represents everything. Invisible, radiation is easily forgotten.*

« La centrale de Tchernobyl, c'est la stabilité en Ukraine, c'est notre mère nourricière. Aujourd'hui, près de 5 000 personnes continuent de faire fonctionner la centrale accidentée et lui vouent un amour sans borne. Pour loger ces ouvriers, le Parti a construit en 1988 la petite ville de Slavoutich, située à quelques kilomètres seulement de la zone interdite. Irradiée, cette cité est pourtant devenue une oasis dorée après l'éclatement de l'ex-URSS. On y vit en villas, on y fait plus d'enfants que partout ailleurs en Ukraine. Certes, dans ce ghetto doré, la maladie est la norme, mais les habitants ne connaissent ni les difficultés économiques qui épuisent les autres Ukrainiens, ni les crises politiques : ici, la direction de la centrale a remplacé le pouvoir centralisé du Parti. Tout passe par elle, tout se fait grâce à elle. Invisibles, les radiations se laissent oublier.



Béatrice Schaad, licenciée en Sciences politiques, est devenue journaliste à l'Hebdo et y a travaillé jusqu'en 94. Travaille depuis au Nouveau Quotidien. Ce document est son premier sujet pour la télévision.

Steven Artels, réalisateur à la T.S.R.A a réalisé «Dossiers Justice», une série de 10 émissions de 25 minutes basées sur des affaires judiciaires célèbres. Cinq reportages pour «Tel Quel» dont «Delemont-Letten retour», «Ma paroisse, c'est le sida», «Mimi Brühlman».

## ■ URGENCES A WASHINGTON

France

Un reportage de Denis Poncet et de Jean-Xavier de Lestrade

Montage : Christine Carrière  
Production : Fit Production  
Diffusion : 02.96  
Durée : 55 mn

*In Washington, every year, more than 2800 people are injured by bullets or violently attacked. For these victims whom life is going in the following 20 minutes, there is only one destination : DC General Hospital.*

Chaque année, plus de 2800 personnes sont blessées par balles ou violemment agressées à Washington. Pour ces victimes, dont la vie se joue souvent dans les vingt minutes qui suivent le crime, une seule destination ; DC General Hospital. Paradoxalement, ce n'est ni le plus moderne, ni le plus performant des hôpitaux de la capitale américaine. Mais c'est le seul hôpital public et c'est le seul à accepter des patients sans assurance médicale privée. Et à Washington, ville de 550 000 habitants dont 73% de noirs, plus de la moitié de la population n'a pas d'assurance. Conséquence, depuis 1985, DC General Hospital a traité près de 7800 blessés par balle. Médecins, chirurgiens, infirmières nous font partager leur combat pour la vie là où la douleur et drames humains sont leurs plus fidèles compagnons de travail.



Denis Poncet, producteur associé - Fit Production - et réalisateur. De 92 à 94 : directeur de l'information et co-créateur de BFM (radio économique d'information continue). De 90 à 92 : Directeur de la rédaction de Radio-France Internationale. A réalisé notamment «Foot à lier» (F2/Sunset Presse) «New Orleans Police Blues» (F2), «Navajoland USA» (F2), «L'enfant et son revolver» (F2), «Dans les couloirs de la mort» (La Cinq).

## ■ VETEMENTS USÉS : UN COMMERCE SANS FRONTIERE

Espagne

Un reportage de Francesc Tomas Fuster et Nuria Nogueras Baro

Image : Ramon Pazos  
Montage : Javier Gutierrez  
Production : Linea 900 T.V.Espagnole  
Diffusé le 3.12.95/Linea 900  
Durée : 25 mn

*Which is the destiny of old clothes that people leave in front of their door, thinking of to do a good action? The reporting shows us the way of these clothes until their conversation in a profit making in Morocco.*

Quel est le destin des vêtements usés que les gens laissent à leur porte d'entrée, en pensant faire une bonne action? Le film nous montre, pas à pas, l'acheminement de ces vêtements jusqu'à ce qu'ils soient convertis en une affaire lucrative au Maroc. C'est un travail de recherche qui a permis de découvrir tous les détails de cette activité. Une «affaire sans frontière» dont profitent beaucoup de gens.



Francesc Tomas Fuster, réalisateur pour l'émission Linea 900 Télévision Espagnole. Deuxième prix pour le meilleur travail de sensibilisation au Festival Iberoaméricain de Cinéma et Vidéo de l'Environnement.

Nuria Nogueras Baro, rédactrice de l'émission Linea 900 depuis 1994. 1984-87, rédactrice de «Comarques» émission de reportages sur la Catalogne. Rédactrice des services Information de TVE «Télédiario» et «Informe Semanal». 87-90, Directrice et présentatrice de «Panorama» (reportages). 92-94, directrice de «Teledues» (reportages). 92-94, chef de la section Société et Culture pour TVE.

Paroles  
de reporters

18 H 00

TOUS LES JOURS

### Espace librairie

Un grand nombre de livres sont chaque année édités sur le thème de l'information, de la télévision et de l'audiovisuel, les festivaliers en trouveront un grand choix à l'espace Bibliothèque avec signatures de livres par les invités du Figra.

### Espace vidéothèque

Les festivaliers pourront voir et revoir les grands reportages ou documents de la programmation générale du figra sur leur demande à l'espace vidéothèque.

### Espace Radio avec



### Espace club avec



# LE TOUQUET



*Subtile alliance entre la tradition britannique  
et le charme à la française,*

*Le Touquet Paris-Plage est la station phare de la Côte d'Opale.*

*15 kilomètres de sable fin, 800 hectares de forêt  
font de cette coquette cité un lieu privilégié de détente et de loisirs.*



LE TOUQUET  
*Paris-Plage*

Le Figra ne se contente pas de mettre en compétition une sélection des meilleurs documents proposés par les télévisions européennes et d'autres pays du monde. Depuis plusieurs années, il offre des sections où le grand reportage d'actualité a l'occasion de se frotter aux productions d'autres imagiers de la vidéosphère, utilisant les mêmes outils mais d'une autre manière ou à d'autres fins, comme l'anthropologie visuelle ou l'ethnographie documentaire. Le Figra se définit comme un observatoire de la nébuleuse médiatique.

*«Vache Folle ...  
à quoi servent les  
scientifiques ?»*

# 96

## SCIENCE ET/AND INFORMATION

Par les temps qui courent, le fait de rassembler un nombre important de gens de la profession ne donne pas que des occasions de se congratuler. A l'heure où le «métier» traverse une sérieuse tourmente, créer les conditions de se rencontrer autour d'une programmation originale devient une manière comme une autre d'apporter sa pierre à une réflexion prospective sur le rôle d'informer.

**Hugo d'aybaury**

Créateur et concepteur  
du «Grand Débat»

# le Grand DÉBAT

Every year the International Festival of Grand Reportage d'Actualité (FIGRA) seeks to go beyond its competition amongst a selection of the best documentaries put forward by television channels from Europe and elsewhere. For some years now there has been an alternative section of the Festival where news documentaries (grand reportage) has a chance to rub shoulders with other types of productions in the videosphere; productions using the same tools but in other means or for other ends such as in visual anthropology or ethnographic documentaries.

*«Mad cow  
disease...  
what are the  
scientists for ?»*

FIGRA defines itself as an observer of mass media space. These days the fact of bringing together a significant number of members of the profession doesn't simply mean a chance to indulge in self-congratulation. At a time when the profession is in serious torment creating the conditions to meet around an original programme is a means of contributing to the forward looking debate on the role of information.

**Samedi**  
9 NOVEMBRE 1996  
**20 heures**  
PALAIS DE L'EUROPE

# 1996

# le Grand DÉBAT

## Les intervenants

Au cours d'une année marquée par les convulsions d'une crise dite de «La vache folle», une branche jusqu'ici moins en vue de l'information, le journalisme scientifique, s'est particulièrement illustrée. La presse écrite, mieux encore, la presse scientifique spécialisée reste le moteur principal d'un événement qui continue régulièrement à faire la «une» dans plusieurs pays. Nous ne pouvions pas laisser passer une telle occasion.

Estimant qu'une crise de cette ampleur n'a pas encore trouvé la place qu'elle mérite dans les programmes des télévisions françaises, le FIGRA 96 se propose de réaliser en public et en temps réel le fac-similé d'une émission de type magazine d'information sur la question qui ne s'embarasserait, ni des barrières linguistiques, ni de l'opinion de certains groupes d'intérêts, ni de l'audimat, pas plus que de l'intérêt d'entretenir des rivalités nationales factices.

## «Vache folle ...

### Forme du débat

Cinq équipes vont se succéder sur le plateau. Chacune va aborder tour à tour en public un thème choisi, préparé et annoncé, avec projection de documents à l'appui.

A chaque fois, le principal intervenant entouré d'un témoin-spécialiste qu'il a choisi pour étayer son point de vue, traite la question, sachant qu'il devra faire face en fin d'exposé à la confrontation du point de vue d'un des représentants du panel et également répondre aux questions venant du public. Le public disposera d'un document de référence avec la liste des intervenants, liste des thèmes abordés ainsi qu'un formulaire sur lequel rédiger une question. ■

## ...à quoi servent

### Introduction

Un journaliste scientifique britannique (de radio, Ruth Keiley de BBC/Radio 4 ou de presse spécialisée, Declan Butler de Nature) aborde «l'historique d'une crise internationale EBS/MCJ 86/96»

### Point DE VUE 1

Grande Bretagne

Andrew Veitch  
ITN/Channel 4

Andrew Veitch couvre le sujet BSE/CJD pour Channel Four News depuis 1988 a décidé d'inviter le Docteur Stephen Dealler dont il considère le témoignage comme particulièrement éclairant. Le Docteur Dealler parlera de la transmissibilité du EBS à travers les espèces. Les documents tournés par Andrew Veitch mettent en exergue les gesticulations politiciennes du gouvernement britannique n'ayant pour autre but que de masquer l'ampleur de la crise et rassurer le consommateur. Andrew Veitch décrit sans fioritures l'ampleur du désastre en Grande-Bretagne.

### Point DE VUE 2

Belgique

Marianne Mingeot  
Magazine «Autant Savoir»  
RTBF

La présentation de Marianne Mingeot du Magazine «Autant Savoir» sur la Radio Télévision Belge Francophone devrait être également très intéressante avec un montage original à partir de documents qu'elle a réalisés sur la question et diffusés sur la chaîne depuis 1990. Elle vient de tourner en Suisse et en Angleterre. Politiques, scientifiques, journalistes, qui décident du calendrier des révélations à propos d'une catastrophe annoncée ? Le document d'«Autant Savoir» traite de la légèreté avec laquelle

les premiers symptômes de l'épidémie ont été interprétés comme un vulgaire problème vétérinaire. Pour poser finalement la question: quelle confiance pouvons-nous mettre dans un monde scientifique pyramidal dont le premier réflexe sera toujours de se soumettre aux intérêts supérieurs du marché ? Elle a choisi comme témoin Madame Hall, mère d'une victime de VCJD qui raconte comment Peter et sa famille ont été traités par le corps médical britannique.

### Point DE VUE 3

France

Docteur J-Daniel Flaysakier  
France 2

Le Docteur J-Daniel Flaysakier (sous réserve) abordera le sujet sous un angle opposé : lorsqu'il s'agit de faire le point de ce que l'on sait vraiment à propos de la transmissibilité de l'EBS à l'homme, y aurait-il divergence profonde entre la démarche du chercheur qui continuera de douter en attendant la preuve formelle et celle du journaliste scientifique qui aimerait autant avoir un peu d'avance sur ses confrères quitte à en prendre également sur la connaissance des faits ? Jean-Daniel Flaysakier illustrera son point de vue par un montage de certaines images qu'il a tournées pour France 2 et renforcé par la présence du spécialiste sur la question.

### Point DE VUE 4

France

Anne-Marie Casteret  
L'Express et la Cinquième

Elle revient sur une très ancienne maladie du mouton appelée «scrapie» chez les Britanniques et «tremblante du mouton» en France... soit-disant pas dangereuse pour l'homme. Anne-Marie Casteret part de cette assertion pour remettre en cause les démarches dites scientifiques qui se targuent d'objectivité malgré une prise en compte incomplète des faits.

### Point DE VUE 5 à la question «Y a-t-il eu refus d'informer ?»

Regards croisés autour de plusieurs cas :

■ «La confédération Paysanne, et les farines contaminées». «La Conf» qui a déposé plainte contre les fariniers, exprimera ses tentatives d'obtenir justice par le biais de son porte-parole et de la juriste Marie-Angèle Hermitte

■ Solange Menigot responsable d'une association de consommateurs (AFL) le Conseil National des Associations Familiales Laïques développe une réflexion sur les pratiques de l'industrie agro-alimentaire: en quoi le non-respect de l'animal risque de mettre le consommateur en danger...

■ Le cas du Dr Harash Narang en sa présence. En Grande-Bretagne, un chercheur microbiologiste de premier plan, Harash Narang qui avait découvert un test... en 1988 permettant d'identifier les animaux morts en incubant l'EBS (Encéphalite Bovine Spongiforme) pour éviter qu'ils passent dans la chaîne alimentaire, raconte ses démêlés avec le M.A.F.F (Ministry of Agriculture, Food and Fisheries) et comment il a été évincé de la recherche britannique après avoir osé mettre en cause l'impartialité des examinateurs de la M.A.F.F lors d'examen de son premier test post-mortem. Maintenant il se bat pour faire homologuer un deuxième test BSE/CJD par contact avec l'urine d'animaux et d'humains vivants.

### Questions du public

## les scientifiques ?»

# 99,9% de proximité

## Sorties

## Région

## Route infos

## Passions

## Restos

Retrouvez à vos heures d'écoute  
les infos, les conseils, les chroniques  
au rythme de la vie dans les Hauts-de-Seine  
en continu de 6h à 9h30 et de 17h30 à 20h.

# O!FM

## 99.9

la station la plus proche

## «Mad cow disease...»

1996 - During a year which has been marked by the convulsions of the crisis around «Mad Cow disease» the role of a branch of journalism hitherto little in view, scientific journalism, has been brought to the fore. The written press, or better still, the specialised scientific press remains the principal motor of an event which regularly continues to be number one headline in a number of countries.

We could not ignore such an opportunity.

Believing that a crisis of this size has not yet been given the space it merits in the programming of French television, FIGRA 96 proposes to present in public and «live» a replica of the news magazine that wasn't a programme that won't be hindered by linguistic barriers, nor the opinion of certain interest groups nor by audience ratings, not more than the interest of maintaining artificial national rivalries.

Widely publicised on both sides of the Channel the debate will take place in the town of Le Touquet, near the cattle rearing areas of Pas-de-Calais.

There is therefore a strong chance that an at once interested and well-informed public will be pressing to enter the Palais de l'Europe on the evening of Saturday 9 November. We will have on our side the knowledge of having brought together the most competent and communicative actors of each field as many British as French : scientific journalists, vets, lawyers, representatives of European agricultural trade unions researchers and politicians.

The form of the debate proposed: - five teams will follow each other onto the stage. Also present will be a panel of experts -journalists and scientists who will respond to the point of view presented by each team. The teams will present in turn a chosen theme, prepared and announced in advance and demonstrated with an accompanying projection. The principal participant in each team will present his subject supported by a chosen witness/specialist knowing that a member of the panel will reply and that there will also be some questions from the public audience. The audience will have in their possession a reference document with a list of participants, a list of themes to be tackled as well as a form on which to put a question.

## what are scientists for?»

### Introduction

A specialised British scientific journalist from either the radio or the written media: Ruth Keily of «Farming Today» BBC Radio 4 (or Declan Butler from Nature) On the theme 1986/1996-the history of an international crisis.

### Team 1 GREAT BRITAIN Andrew Veitch (ITN/C4)

Andrew Veitch who has covered the subject of BSE/CJD for Channel Four News since 1988 has decided to invite Dr Stephen Dealler whose evidence he considers to be particularly illuminating. Dr Dealler will talk about the transmissibility of EBS across the species. Andrew Veitch's films put under scrutiny the gesticulations of members of the British government who have no other aim but to hide the extent of the crisis and to reassure the consumer. He describes clearly and succinctly the extent of the disaster in Great Britain.

### Team 2 BELGIUM Marianne Mangeot (RTBF)

The participation of Marianne Mangeot of Autant Savoir (RTBF) should also be extremely interesting, comprising as it does the presentation of original film (approx 20 minutes) based on documents which she has produced since 1990. She has recently been filming in Switzerland and is currently filming about the question in England. Politicians, scientists, journalists: who decides the timetable of revelations about such a catastrophe? The documentary of Autant Savoir highlights the ease with which the initial symptoms of the epidemic were treated as a simple veterinary problem. And goes on to ask. What confidence can we have in a scien-

tific world whose first reflex is to always submit to the superior interests of the market? She has chosen as witness Mrs Hall, mother of one of the victims of VCJD who recounts how Peter and his family were treated by the British medical profession.

### Team 3 FRANCE (subject to confirmation) Dr Jean Daniel Flaysakier (France 2)

Dr Jean Daniel Flaysakier will tackle the subject from an altogether different angle: when it comes down to those who really know about the transmissibility of BSE to man, has there, in fact, been a profound divergence between the view of the researcher who continues to question the existence of transmissibility until there is a formal proof and the position of a scientific journalist who would so love to have one over his fellow journalists that he is prepared to take a risk with the knowledge of certain facts? The point of view developed by Daniel Flaysakier will be illustrated with an edited version of film taken for Antenne 2 and will be reinforced by the presence of a French specialist.

### Team 4 FRANCE Anne-Marie Casteret (l'Express et la Cinquième)

Anne-Marie Casteret takes a second look at a long known about illness in sheep known as «scrapie» in English and «tremblante de mouton» in French-considered to be not dangerous to man. Anne-Marie Casteret takes that assertion as the basis to reconsider scientific positions taken as objective despite the fact that factual data is incomplete.

### ON THE THEME Team 5 «Has there been an attempt to suppress information?»

■ La Confederation Paysane and contaminated feed. La conf who have taken legal action against the manufacturers of animal feed, will explain their attempt to obtain justice through their spokesman and the lawyer Marie-Angele Hermitte.  
■ «AFL» (a French consumers' association) Solange Menigot, a representative of le Conseil National des Associations Familiales Laïques will reflect on the practices of the agri-feed business: in which the non-respect for the animal risks putting the consumer in danger...

### Programme of participants

■ The case of Dr Harash Narang (in the presence of Dr Narang). In Great Britain, a first class microbiologist, Harash Narang who discovered, in 1988, a test which would allow the identification of dead animals suffering from BSF (in 1988)- and so prevent them entering the food chain- will tell of his dilemmas with MAFF (Ministry of Agriculture, Fisheries and Food). How he was sidelined from British research after having dared to question the impartiality of MAFF examiners during a trial of his first post-mortem test. Now he is fighting to have his second test for BSE patented. This test is based on animal and human urine samples.

### Questions from the public.



# Un autre regard sur l'aventure humaine

Cette année, la section darde «Un autre regard sur l'aventure humaine» en direction de la dissidence, cette maladie contagieuse qui pousse à la révolte certains individus ayant cessé de croire en la justice de leurs pays.

*«A une époque où la lutte pour le profit, où l'écrasement des plus faibles et des non-conformes ont force de loi, où en France bientôt, comme à New York dans le Bronx, le grondement de nos banlieues laisse présager le pire, un avenir de brutalité et de révolte, nous nous devons de ne pas ignorer cette génération de violents qui se dresse»\**

L'entrée en dissidence d'un homme seul ne fait généralement pas de bruit et ne sent rien non plus. Sans l'éclairage bref, fulgurant, d'une écriture ou d'une voix pleine d'orages, comment restituer à nos sens (malheureusement pas équipés pour !) le passage d'un révolté couleur de murailles ayant choisi «d'opposer à notre ordre et à nos appareils un mépris définitif?»

## Jean Malaurie

Anthropologue de légende, et directeur-fondateur de la collection Terre Humaine chez Plon, une sorte de «pléiade des sans-grades» de l'humanité, qui donne la parole aux humbles et même aux rebelles.

\* (extrait de la postface de Jean Malaurie du livre de Claude Lucas «Suerte - L'exclusion volontaire» Collection Terre Humaine a obtenu le prix des auditeurs de France-Culture en 1996).

Création et conception  
**Hugo d'Aybaury**

# «DISSIDENCE»

VENDREDI 8 NOVEMBRE 1996

En  
présence  
de  
**Jean Malaurie**

**A**vant-propos de Jean Malaurie sur des formes moins présentes, moins documentées d'exclusion qui mènent à la dissidence et des dissidences oubliées d'autochtones politiquement non solvables.

Dans un texte intitulé «M. Deng, libérez Wei Jingsheng» adressé au dirigeant chinois Deng Xiaoping pour la libération du dissident chinois Wei Jingsheng publié par la Ligue des Droits de l'Homme, Jean Malaurie cite la phrase de Malraux :

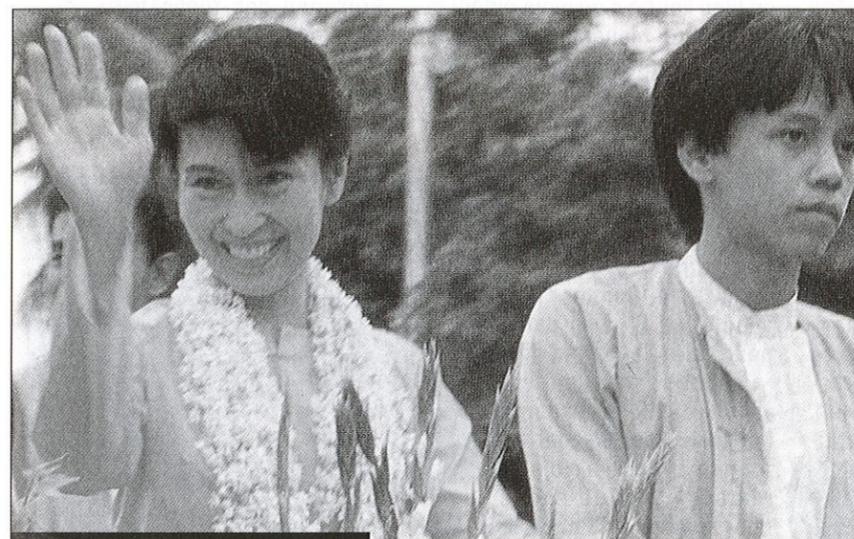
*«le fait de dire non avec les  
mains nues est une des choses qui  
agissent le plus mystérieusement  
et le plus profondément sur le  
coeur des hommes».*

**Pas vu à la Télé**

Pour mériter l'anti-label de «Pas vu à la télé», l'exclusivité des films programmés pour «Dissidence» a souvent été négociée avant montage et parfois même, avant tournage. Les informations sur certains films, pour l'instant lacunaires, seront disponibles auprès du service de presse au Palais de l'Europe, Touquet Paris-Plage.

## «Inside Burma Land of fear»

(Birmanie, voyage au pays de la peur)



Inédit en France  
et spécialement sous-titré  
par Carlton TV pour le FIGRA

Diffusé sur ITV en mai 1996. (Grande Bretagne) en présence des réalisateurs. Il y sera question d'un pays muselé et d'une femme isolée.

Elue du peuple birman en 1990, et prix Nobel de la Paix 1991, Aung San Suu Kyi, attend depuis huit ans qu'un quarteron de généraux se décide à quitter le pouvoir qu'ils usurpent. Ce film inclut interview et portrait de cette dissidente involontaire.

Après «Return to Year Zero» doublement récompensé par le festival en 1990 John Pilger et David Munro reviennent au tableau d'honneur du festival avec un film sobre tourné clandestinement en Birmanie.

## «Dying for the Land»

(Mourir pour un lopin de terre)

Un reportage de  
**Emilie Buchanan**

Production  
BBC2 Assignment

*Durée : 45'*

Cette avant-première est présentée par Maurice Lemoine du Monde Diplomatique. Film sur les armées de paysans sans terre du Brésil.

Version française  
sous-titrée réalisée en  
collaboration avec le FIGRA  
Présentation exceptionnelle  
avant sa diffusion  
sur la BBC



Un film de  
**John Pilger  
et David Munro**

Production : Carlton TV

*durée : 55'*

avec le Monde Diplomatique

Un autre regard  
sur l'aventure  
humaine

## Visions d'une rencontre intergalactique dans un coin du Mexique

Sans titre en présence des réalisateurs

Un film de  
**Pavel Louguine**

en cours de montage

*sous-réserve, si le pré-montage  
est terminé à temps !*

Au jour dit où le Mexique devenait membre de l'ALENA, (1<sup>er</sup> Janv. 94) la province du Chiapas entra en rébellion. Deux ans plus tard, le mouvement zapatiste en a fait un vrai sanctuaire de la dissidence sur terre et un site fréquenté du cyberspace. En août de cette année, quatre et cinq mille sympathisants sont venus du monde entier pour assister à la «rencontre Intercontinentale pour l'Humanité et contre le Néolibéralisme».

Jamboree post soixante-huitard ou bien l'aube d'un mouvement de résistance planétaire au nouvel ordre économique mondial... that is the question ? Le moins que l'on puisse dire c'est que tous n'y ont pas vu la même chose.

**Maurice Najman** (l'Autre Journal) et **Pavel Louguine\*** (révélation du festival de Cannes 1990 avec «Taxi Blues») partis pour faire le même film ramènent chacun leur vision de l'extravagante initiative lancée par le sous-commandant Marcos, porte-parole charismatique d'une petite guérilla maya.

## Rencontre Zapatiste

Un film de  
**Maurice Najman**

Prod. Boogy films

**Durée: 15 mn**

Les deux films sont projetés en présence des réalisateurs, et si cela se confirme, en présence d'une délégation de l'armée nationale de libération zapatiste.



avec l'aimable autorisation du dessinateur - «Le Monde»

## Ernesto «che» et le rêve Latino-Américain

Un reportage de  
**Rauli Virtanen**  
image:  
**Jean-Jacques Feron**  
montage :  
**Zoran Amar / GRS**  
Production MTV3.

**Durée : 48'20**

En guise d'entrée en matière, l'évocation d'un grand ancêtre de la dissidence moderne : une enquête sur Che Guevera réalisée en Argentine par le correspondant finlandais de MTV3 aux États-Unis.

Première présentation  
en France en version  
française sous-titrée



# les rendez-vous planète câble

FASCISME 1/2

## Le retour



Un film de Jérôme de Missolz

# ... fascisme

FASCISME 2/2

## La pureté



Un film de Ilan Ziv - 1996

À Salò, plaisante station balnéaire du Lac de Garde, au Nord de l'Italie, c'est la campagne électorale de l'hiver 1996, comme dans toute l'Italie. Signe particulier: Salò est l'ancienne capitale de l'éphémère République Sociale italienne de Mussolini (sous tutelle hitlérienne). Les traces du passé sont présentes partout. Les vétérans de l'ordre fasciste se remémorent avec émotion leurs anciennes batailles. Mais la Seconde Guerre Mondiale, ces «post-fascistes» sont aux portes du pouvoir. L'Italie qui inventa en son temps le fascisme est à nouveau un laboratoire politique. Qu'ont fait les Italiens de leur passé? L'Italie qui inventa en son temps le fascisme connaît actuellement un regain de l'extrême droite fasciste, unissant les héritiers de Mussolini et les nouveaux riches façon Berlusconi.



À Zvornik, une ville située à la frontière de la Bosnie et de la Serbie, la moitié des 80 000 habitants était composée de musulmans avant que la guerre ne commence. Aujourd'hui, plus un musulman n'y habite. Ceux qui n'ont pas été tués ont été expulsés. Aidés par l'armée régulière yougoslave, ce sont des milices qui se sont chargés du sale travail. Les miliciens ont été recrutés dans un milieu de repris de justice et délinquants pauvres. Jovan Dulovic, un journaliste de Belgrade spécialisé dans les faits divers, les connaît bien. Il était à Zvornik au moment des opérations de «nettoyage ethnique». Hanté par ces événements, il veut témoigner. Le film est le récit de son investigation et de sa quête pour la vérité. A travers les témoignages des tortionnaires et des victimes, de témoins et de responsables, c'est un système d'extermination et d'épuration ethnique planifiée qu'il découvre: un nouveau fascisme.

Production :  
Point du Jour  
Planète Câble

**Durée :**  
**2 x 52 mn**

## Jesulin de Ubrique



Depuis El Cordobes, dans les années 60, aucun torero n'avait soulevé autant d'enthousiasme. Quand Jesulin de Ubrique se produit en Espagne, en France ou en Amérique Latine, les arènes sont pleines à craquer. A 20 ans, il a battu tous les records: le nombre de trophées obtenus en un an et le nombre de corridas auxquelles a participé un torero en une saison.

Dans les années 70-80, on pouvait penser que la corrida était un spectacle en voie de disparition. Avec Jesulin, elle s'affirme de nouveau avec force. Son public est essentiellement composé de jeunes gens. Il défraie la chronique en multipliant les provocations: refus de tuer un taureau à Albacete: corrida organisée uniquement pour les femmes, tout homme étant interdit dans

l'arène d'Aranjuez, mépris de toutes les superstitions liées au monde des toreros.

Jesulin est devenu un phénomène social en Espagne. La télévision et les autres médias se font l'écho de tous ses caprices et amplifient toutes ses fantaisies. Par cela, il rappelle aussi El Cordobes.

Ce film se propose de montrer et d'analyser ce phénomène social en suivant Jesulin dans les arènes mais aussi dans la vie, ses rapports avec sa famille, les habitants de son village, la foule de ses admirateurs et admiratrices. Il est devenu un personnage important que les animateurs de télévision, les aristocrates andalous, des membres de la

famille royale aiment inviter. Ce film insiste sur le parallèle entre Jesulin et El Cordobes, qui comme lui symbolisait dans les années soixante l'irruption de la société de consommation dans l'Espagne franquiste.

### Un film de Hervé Pernot

Co-production 1995  
Cita Films  
et Planète Câble

*Durée: 56 mn*

## Hamsa, la rage au ventre

De là son besoin de libérer l'énergie intellectuelle et spirituelle enfouie sous ses années de dérive, de loubard de banlieue, de violence et de misère. De là aussi sa soif de lecture éclectique et son retour tardif à l'Islam.

Hamsa, c'est l'histoire d'un skin-head repentant qui enrage d'avoir été pris au piège

de sa révolte stérile mais garde le rêve de lendemains meilleurs pour ses frères de banlieue. Il nous fait prendre conscience de la fragilité de notre belle démocratie par l'expérience douloureuse qu'il en a.

Au numéro deux de la rue de Strasbourg à Colombes en banlieue pari-

sienne, la caméra de Manu Bonmariage s'est arrêtée pour filmer le reflet de notre société: la lutte pour la vie et la violence d'un homme Farid, contre son destin...

### Un film de Manu Bonmariage

Co-production Cinétévé,  
Planète Câble et la RTBF

*Durée: 53 mn*

les rendez-vous  
**planète**  
câble

## Ya Bastas! Chiapas, été 1996

Ils ont l'âge des zapatistes, une armée de jeunes. Ahmed, Malik, Eva, Sébastien et Paola ont répondu à l'appel du sous-commandant Marcos, porte-parole de l'Armée zapatiste de libération nationale et «puissance invitante» à la première «Rencontre inter-continentale pour l'humanité et contre le néo-libéralisme».

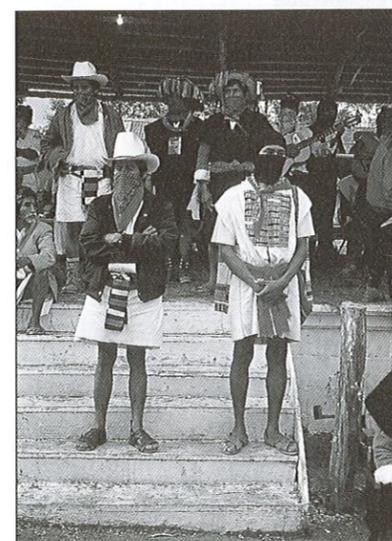
Les uns sont étudiants, les autres font bouger leurs quartiers avec le réseau Droit de Cité, ils n'ont pas voulu manquer cet événement insolite qui s'est déroulé au Mexique du 27 juillet au 3 août 1996. A la Realidad et à Oventic, deux villages du Chiapas investis par 4000 participants de 43 pays, ils se sont mis à l'écoute de la parole et de l'expérience zapatistes.



## Ils ont l'âge des zapatistes, une armée de jeunes.

Dans ces sites que les compagnons de Marcos appellent des Aguascalientes en souvenir du lieu où Emilie Zapata et Pancho Villa décidèrent en 1914 de remettre le pouvoir aux civils car comme Marcos. Très discret sur lui-même, le «sub» n'apparaît jamais en public sans le passe-montagne et la piepe qui ajoutent à son mystère.

Ils ont également pu s'entretenir avec Danièle Mitterrand qui leur confie dans le film, son enthousiasme.



### Un film de Patty Villiers et Sophie Bouchet Petersen

Coproduction  
Cinétévé  
Planète-Câble 1996

*Durée: 60 mn*

# Les inédits de

# la télévision

# ère

# avant

un reportage de  
**Isabelle Roumeguère**

image :  
**Philippe Bottiglione**

montage :  
**Jacqueline Fano**

production :  
World Life et France 3

*Durée : 52 mn*

paysanne chinoise avec ses coutumes et ses superstitions dans une des régions de Chine les moins connues. ■

*40 million Chinese live in caves in the «Great Loess Plateau». This vast expanse of windsept land in Northeast China is a territory the size of France. The Yao Dong is the only king of dwelling which can be made in this rexxx because there is no wood or stone. These caves are dug out of the loess cliff xxx along the Yellow River.*

ère  
**avant**

Au nord-est de la Chine, sur le «Grand Plateau de Loess», un territoire aux dimensions de la France, vivent dans des grottes de terre 40 millions de Chinois. Le gouvernement a longtemps caché l'existence de ces troglodytes, les yao dong, vitrine archaïque de la Chine rurale et aujourd'hui encore, la Province du Shanxi demeure difficilement accessible aux étrangers. A travers trois récits d'hommes qui vivent dans ces yao longs, le film invite à une plongée dans la vie

## le peuple des cavernes



Isabelle Roumeguère née à Bangui. DEA d'Anthropologie sociale. A réalisé «Liz et les gorilles de montagne» (Discovery Channel /la Cinquième /Marathon Production-95), «Montre moi ta ville : Nairobi», «Mary, petite coureuse kényenne» (Marathon Production-94), «Or a : son combat pour les éléphants» (Tam Tam Productions-94), en tant qu'auteur « La légende de l'homme-Loutre» (co-auteur-Boréales et Canal +), en préparation «Safari».

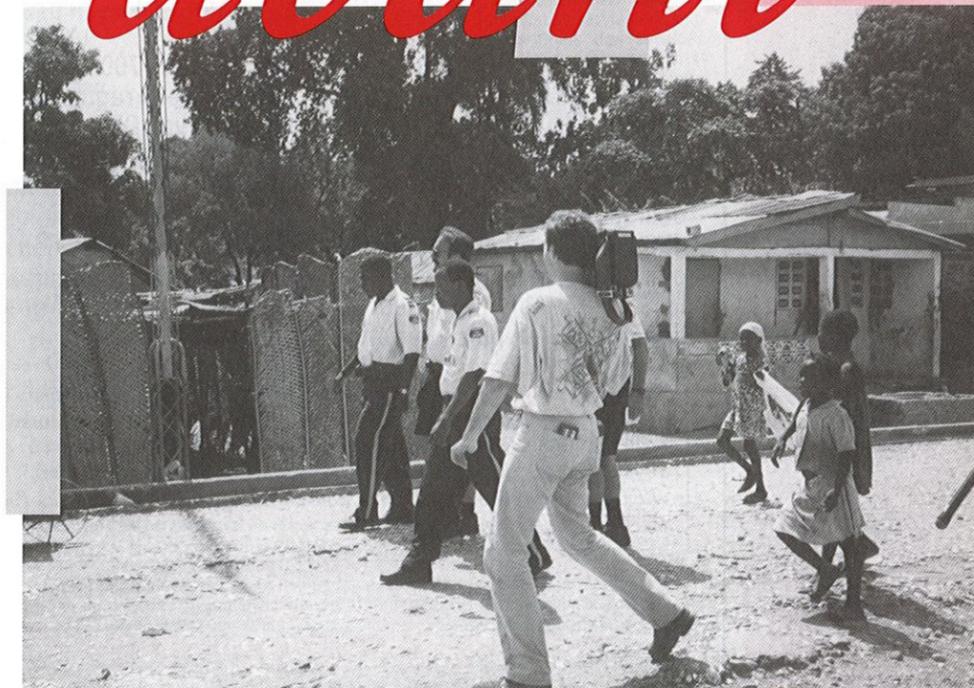
## les sentinelles de la démocratie

un reportage de  
**Jérôme Jurion\***

production :  
R. Wansart - Belgique

*Durée 26 mn*

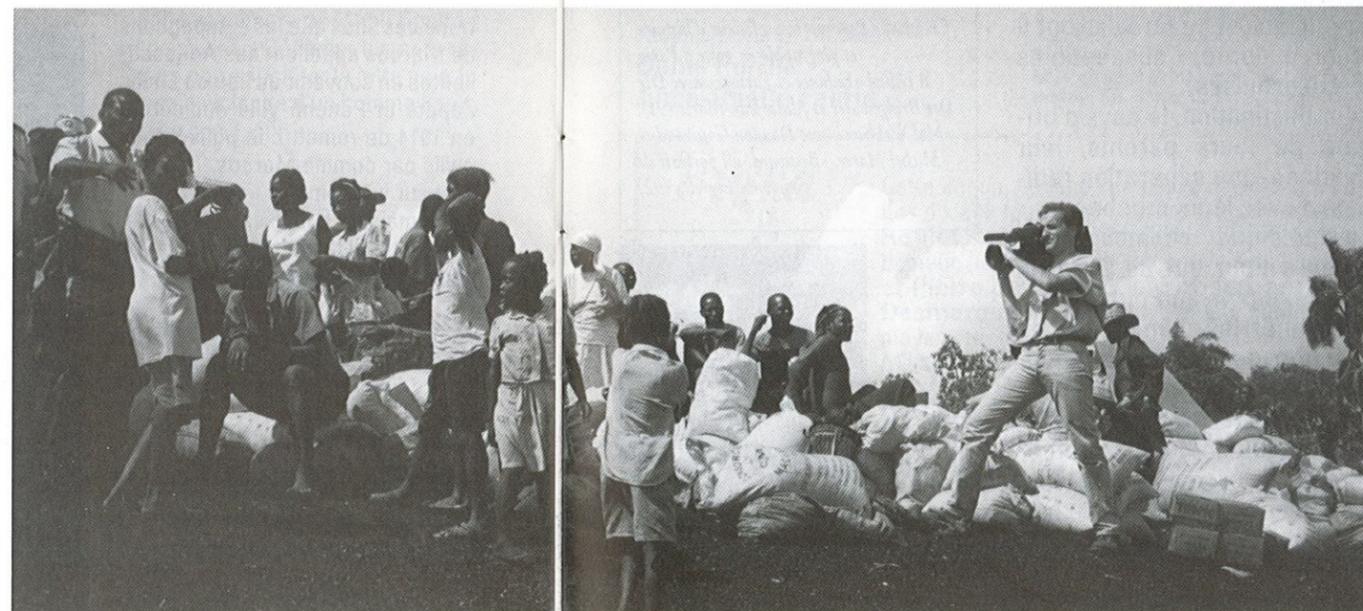
\* Jérôme Durion présente, cette année au figra, le film «Les damnés de la paix». (Voir page 11)



ère  
**avant**

Créer de toutes pièces une nouvelle police en Haïti. Un pari fou dans un pays rongé par la misère et la violence. Ce pari, pourtant, l'ex-président Aristide l'a tenu. Fort de l'appui américain, il a dissout l'armée et les «Tonton macoutes» et lancé aux quatre coins du pays 5200 nouveaux policiers. Depuis juin 1995, les jeunes recrues formées par des policiers et des gendarmes français tentent, sans moyens, de faire respecter la loi et de préserver la jeune démocratie. ■

*Rebuild a new Police in Haïti. It was a crazy thing to do in a country where misery and vidence are every where. But the ex-president Aristide did it. With the american help he dissolved the army and put 5200 new police men in charge. Since June 1995, the new policemen trained by the French try to preserve the democracy and the respect of law.*



# Service Travail Obligatoire

## Les inédits de la télévision

ère  
avant

Ils avaient 20 ans et leurs rêves de leur âge. Ils ont 70 ans et des souvenirs qu'ils racontent difficilement. Leur jeunesse c'était la guerre et plus encore le STO. 24 mois de collaboration forcée et puis un retour

discret pour 700 000 hommes. Les STO, les «requis» du Service du Travail Obligatoire en Allemagne, n'ont pas leur place dans la mémoire «officielle». Rares sont leurs témoignages. Quelle place ont-ils dans cette guerre franco française qui a opposé les collabos et les résistants? ■

Alexandre Dolgorouky, auteur réalisateur. A participé à : «Histoire d'un jour» de Philippe Alfonsi (Europe 1 de 75-81), «Les Gens d'ici» (A2, 81-82), «Tranche de cake» (A2 - 89), «Qu'avez-vous fait de vos vingt ans» (A2, 89-90), «Vis à vis» (Point du Jour - F3, 92). Recherche pour «Histoire de la télévision» (F3-Gaumont), «L'Europe» (Arte-Point du Jour), «La Mafia» (La Sept-LMK), «L'Inde» (F3-Point du Jour), «Les Années algériennes» (A2)...

Un reportage de  
**Alexandre  
Dolgorouky**

Image :  
**Frédéric Tonolli**  
Montage :  
**Marion Chataing**

Production :  
Point du Jour  
/ La Cinquième

*Durée : 52 mn*

ère  
avant

They grow up in France, sometimes they were born in. Their life is in France. But some of them are illegals for immigration. And at 18 years old they are expelled. Their destination is their parents country. Their destiny is a separation with their own, their friends. The politic of «immigration zero» is to put out the country, the more of illegals they can.

Ils grandissent en France, parfois même ils y sont nés. Leur vie manifestement est ici. Et pourtant, certains parmi ces jeunes étrangers se retrouvent en situation irrégulière. A ce titre ils sont à leur majorité, susceptibles d'être expulsés.

Leur destination, le pays d'origine de leurs parents, leur destinée, une séparation radicale d'avec leurs proches. La politique «d'immigration zéro» a pour but de faire du chiffre. Il ne s'agit plus de sélectionner les clandestins en fonction de critères humanitaires ou d'intégration, mais en terme de facilité de reconduite... Quelqu'un dont la préfecture a le dossier depuis vingt ans, est plus facilement expulsable qu'un inconnu arrivé depuis peu... ■

Un reportage de  
**Christiane  
Pencreac'h**

Image :  
**Jean-Luc Fittipaldi**

Montage :  
**Michèle André**

Production :  
iO Production,  
Images Plus - 1996

*Durée : 54 mn*

rien  
et nulle  
part

Christiane Pencreac'h, professeur d'histoire et géographie en poste à Paris. A réalisé «Enfance et Partage» avec Dee Dee Bridgewater et Alain Jean-Marie (91), «Mal Waldron» avec Doudou Gouirand et Michel Marre, «Bestward, un portrait de Sangoma Everett» (92)



## Figra l'équipe

Délégué Général  
**Georges Marque-Bouaret**

Sélection compétition  
**Geneviève Boyer**  
**Georges Marque-Bouaret**

Grand Débat et Dissidence  
**Hugo d'Aybaury**

Régisseur général et Décor  
**Alain Tenenbaum**

Journaliste  
**Alain Bosc**

Direction de production  
**Catherine Souchet**  
**Jean-François Depétri**

Assistante Production

**Alba Renay**  
Affiche 96  
d'après une photo d'Alain Evrard/Impact

**Véronique Bramanti**

Photographe  
**Paul Vanda**

Cameraman  
**Jean-Christophe Besset**

Stagiaires assistants  
**Gwénaëlle Lebourdonnec**  
**Erwan Lebourdonnec**

**Eléonore Evrard**  
**Antoine Canivez**  
**Philippe Saltel**  
**Jean Clauteaux**

Affichage et Distribution extérieures  
**Philippe Le Guen**  
**Francis Reubrez**

Relation Presse TTC Conseil  
**Denis Perrin**  
**Anne-Gaëlle Faurie**

Figra  
LE  
clip



Cette année, comme l'an passé déjà, le Clip du festival ainsi que le film anniversaire des dix ans (que vous ne découvrirez pas avant le dimanche 10 novembre), **Caroline Roulet** s'est surpassée. Quelle détermination et quelle volonté ! Grâce à sa bonne humeur, légendaire, elle a une fois de plus réussi à convaincre **Christian Lecavelle** et **Pierre de Rohan Chabot** de **Transatlantic Vidéo** et **les Studios Rémy Desmarquest**, de renouveler leur soutien et d'apporter au Figra leurs puissants moyens techniques.

Mille fois merci à eux pour leur patience et leur grand professionnalisme. Une solide expérience du montage au long court et une patte très personnelle font de **Caroline Roulet** un Chef Monteur et une réalisatrice hors pair. L'équipe du Clip 96 et du film anniversaire : **Caroline Roulet** (réalisation), **François Althabegoity** (Assistant), **Patrick Brenneur** (Régie), **Roger Dupuis** (Mixage), **Gérard Dessales** (Voix), **Jérémy Manguin** (Conseiller Musical) et avec l'amicale complicité d'**Arnaud Hamelin** pour le commentaire. L'organisation du Figra les remercie vivement de leur participation.

Le festival international du Grand Reportage et du Document d'actualité organisé par CesArts Événement, remercie

Figra  
Les  
partenaires

**La Ville du Touquet Paris-Plage,**  
**AGEE Tour,**  
**Le Conseil Régional du Nord-Pas-de-Calais,**  
**Planète Câble,**  
**Tatou Location,**  
**Sony,**  
**Théophraste-Théopresse "La Marche du Siècle",**  
**Fréquence Nord (Radio France),**  
**Opalis FM Le Touquet,**  
**OFM 99.9,**

CesArts Evénements remercie tous ceux qui ont apporté leur concours et tout particulièrement : Michel Thoulouze, Président Directeur Général de Planète Câble, Christian Lecavelle et Pierre de Rohan Chabot de Transatlantic Vidéo, Rémy Desmarquest et ses Studios, Caroline Roulet et toute son équipe, Thierry Taittinger Communication et son équipe, Alain Pavel et Florence Bas de

la Communication du Conseil Régional du Nord-Pas de Calais, Jérôme Lebrech directeur d'Agee Tour, le personnel de l'Office de la Culture et du Tourisme, le service communication et les personnels des services techniques de la ville du Touquet Paris-Plage, le Park Plaza Grand Hôtel, Colette Barbier de l'Espace Paul Ricard à Paris, Gérard Coudrais Société Ricard de Vendeville, la Confédération Paysanne, Ken Bell International, le British Council, Hugo Boiler et le journal Neue Zürcher Zeitung, le Monde Diplomatique, la société Same Films -Aubagne, la Maison du Nord Pas-de-Calais, Grégoire de la Fouchardière, Florence Lemaire et son équipe, l'hôtel Westminster, le Red Fox, la Petite Charlotte du Touquet Paris-Plage, le Lycée Hôtelier, les hôteliers et les commerçants du Touquet Paris-Plage, Spot imprimerie -Marseille, Hertz Location ; Jean-Pierre Manquillet et Geneviève Fayet du Château Fonteuil, pour le cru "Spécial 10 ans de Festival". Patrick Gonet de l'agence Havas Voyage et Henri-Christian de la librairie Arthémuse au Touquet ;

**Nous remercions chaleureusement pour leur participation :**

Igor Barrère et tous les membres du jury 96, les reporters des chaînes et agences de télévision françaises et étrangères, ainsi que les tous les lauréats de ces dix ans ; Arnaud Hamelin de Sunset Presse pour l'aide précieuse qu'il nous a apportée ; Francès Guy ; pour le grand débat : Declan Butler de Nature, Andrew Veitch, Stephen Dealler, Marianne Mengeot, Jean Daniel Flaysakier, Anne-Marie Casteret, Solange Meningot, Marie-Angèle Hermitte ; pour Dissidence : Jean Malaurie, Maurice Lemoine, John Pilger, David Munro, Emilie Buchana, Keith Bowers, Rauli Virtanen, Jean-Jacques Feron, Maurice Najman ; pour les rendez-vous de Planète Câble : Michel Badinter, Jérôme de Missolz, Ilan Ziv et Point du Jour, Patty Villiers, Sophie Bouchet Petersen et Cinétévé, Hervé Pernot et Cita Films, Manu Bonmarriage et Cinétévé ; pour les inédits de la télévision : World Life et Christian Cascio/Isabelle Roumequere ; la Cinquième, Point du Jour, et Jean-Louis Saporito/Alexandre Dolgorouky ; I.O Production et Image Plus Christiane Pencreac'h, Romuald Wansart et Jérôme Jurion ; Oswald Iten Mat Jacob pour leurs photographies ; et pour le comité de parrainage : Max Beauval, Jean-Pierre Bertrand, Dominique Bertou-Clément, Hervé Chabalier pour Capa, Henri Chambon, Arnaud Hamelin, Jane Lagier, Chantal Lasbats, Denis Perrin, Hélène Risacher, Caroline Roulet, Michel Thoulouze.

Catalogue officiel du Figra édité par CesArts Evénements, 12 Rue Gueymard 13600 La Ciotat  
Tel : (33) 04 42 08 52 34 Fax : (33) 04 42 83 48 87 - Délégué général : Georges Marque-Bouaret  
- Journaliste : Alain Bosc ; Photos : Paul Vandal -Same Films ; Jean-Luc Cornu (Conseil Régional).  
Mise en page et maquette : Nicole Conte/Plume Graphique - Photogravure et flashage : Horizon SA - Impression : Spot imprimerie.

# Photos EXPOSITION

L'exposition d' Oswald Iten est  
**PARRAINÉE**  
par le

## Neue Zürcher Zeitung

Fondé en 1870, le Neue Zürcher Zeitung est l'un des journaux les plus prestigieux au monde avec une réputation sérieuse et profonde pour les dossiers politiques. Il emploie 100 rédacteurs à Zurich et 60 correspondants dans le monde. Sa diffusion est de 160 000 avec une édition internationale imprimée simultanément à Frankfurt et Passau. Son supplément du dimanche «Wochenende» est unique pour la publication de ses grands reportages en noir et blanc. Le NZZ publie aussi le mensuel «Folio» monothématique en couleur et le mensuel en anglais «Swiss Review of World Affairs».



Premières images des luttes indiennes de 79 à 86

# Le Chiapas 79-96

Vie quotidienne des Indiens pendant le conflit  
Rencontre intercontinentale



**Hugo Boiler**

Rédacteur en chef  
du Neue Zürcher Zeitung  
répond aux questions  
d'Hugo d'Aybaury

Ne trouvez-vous pas paradoxal qu'un journal comme le vôtre, connu dans le monde comme extrêmement sérieux et fabriqué à Zurich, sanctuaire de la finance internationale, continue de s'intéresser à la disparition des cultures des peuples indigènes ainsi qu'aux problèmes des sociétés et des régions marginalisées?

Je ne vois pas le paradoxe. Voulez-vous vraiment laisser entendre qu'il n'est pas sérieux de s'intéresser aux problèmes des sociétés marginalisées? La NZZ en tant que journal de référence d'un petit pays, s'est toujours occupée du sort des minorités tant régionales que culturelles.

Vous sentez-vous à l'abri de la vague de «tabloïdisation» venant de la presse anglo-saxonne à gros capitaux, qui déferle actuellement sur la presse d'opinion européenne?

Aucun journal n'est à l'abri de la «tabloïdisation» et nous regrettons cette vague qui ne prend pas au sérieux le citoyen-consommateur. Mais nous sommes fiers de ce que nous sommes et nous restons un journal où l'information et le commentaire l'emportent et de loin, sur le fait divers.

Pouvez-vous nous décrire le type de programme de télévision produit par la Neue Zürcher Zeitung?

L'émission TV de la NZZ diffuse en Suisse (Suisse 4) et en Europe par Vox un seul thème de divers points de vue. C'est non seulement une émission concernant l'économie ou la politique étrangère, mais elle présente aussi des sujets tous divers sous l'aspect de la politique, de l'économie, des sciences naturelles, du feuilleton ou même des impressions visuelles. Attachant de l'importance aux thèmes internationaux les équipes tournent plus de la moitié des films, à l'étranger.

■ **Oswald Iten**  
ethno-économiste diplômé

Oswald Iten, ethno-économiste diplômé, travaille comme reporter indépendant pour le Neue Zürcher Zeitung, depuis 1971. Il a réalisé des reportages sur tous les continents, avec un intérêt particulier pour les peuples autochtones. Entre 1978 et 1984, il a couvert la guerre civile en Amérique Centrale, puis il a voyagé au Chiapas (Mexique). Un de ses reportages le plus remarqué était la révélation de la supercherie sur les Tasadays, les fameux hommes des cavernes aux Philippines. Plus récemment, il a travaillé sur les rebelles Papous en Irian Jaya et la guerre secrète contre les Noubas du Soudan. Auteur de «Keine Gnade für die Indianer» (Pas de grâce pour les Indiens), «Zwischen allen Welten» (Entre tous les mondes) aux éditions NZZ.



■ **Mat Jacob**  
photographe

Matt Jacob découvre simultanément son instinct pour la photographie professionnelle et pour le sort de minorités oubliées, lors de son premier voyage en Chine en 1988.

L'année suivante, le hasard veut qu'il se trouve à proximité du Mur de Berlin au moment où celui-ci s'effondre. Ses clichés de l'événement font le tour des rédactions. Entre 90 et 95 Matt Jacob retourne en Chine pour plusieurs périples dont il publie les reportages dans «L'Autre Journal». Pour eux également, il fréquente les gens de la nuit souvent masqués, taggeurs, graffeurs, rapeurs et faune des catacombes.

Depuis ses coups de coeur pour certains textes du sous-commandant Marcos «comme une lueur d'espoir pour des gens de ma génération pour qui le discours du Che ne faisait ni chaud, ni froid», il travaille sur les Indiens du Chiapas «qui me rappellent les paysans du fin fond de la Bretagne qu'étaient mes grands-parents. Je n'ai jamais rencontré des gens aussi civilisés que les Indiens du Chiapas décrits depuis des siècles comme abrutis d'alcool et ignares». Matt Jacob prépare un livre avec Olivier Culmann sur les «Ecoles du Monde».



# 86 figra trophées

un PETIT mot

Le fait, l'événement journalistique, ce n'est pas le «chien qui mord un homme mais l'homme qui mord un chien!». Ce principe, enseigné dans toutes les écoles de journalisme, est inattaquable. Ce qui mérite l'attention de la profession, c'est le surprenant, l'étonnant ce qui sort de l'ordinaire. Pourquoi faut-il cependant que, dans la quasi-totalité des cas, l'événement journalistique retenu que ce soit au niveau du «news» ou du magazine, illustre une catastrophe, un attentat terroriste, ou l'une de ces horreurs dont les «rédac-chefs» affirment (comment le savent-ils) que le public en est friand? N'existerait-il pas, chaque jour et jusque dans les coins les plus déshérités et les plus reculés de la terre, des sujets journalistiques surprenants, étonnants, hors du commun, illustrant aussi ce que des hommes ou des femmes font pour aider d'autres hommes, d'autres femmes ou d'autres enfants à simplement vivre mieux. Serait-il impensable qu'à côté de la litanie quotidienne des horreurs, dont on ne peut pas et dont on ne doit malheureusement pas faire l'économie, coexistent aussi des «événements journalistiques», surprenants, étonnants, «extra-ordinaires», apportant jour après jour leur dose d'espoir? Angélisme? non pas. Réalisme, car face à un public se réfugiant de plus en plus dans l'indifférence ou le désespoir, le reportage se devrait de montrer aussi et peut-être avant tout, qu'il est non seulement possible mais nécessaire de changer ce monde, notre monde, pour le rendre plus juste, plus fraternel et plus vivable pour tous. A force de crier «Au loup!» le loup nous mangera tous alors qu'il y a partout, et souvent tout à côté de chez nous, des motifs d'espoir et de formidables thèmes de reportages démontrant que «la liberté, la fraternité, et l'égalité» ne sont pas, loin de là, des slogans à ranger au musée!

**Josy Dubié**  
Journaliste  
Lauréat du meilleur grand reportage pour «L'ordre règne à Santiago» et pour «Jean-Marc»

## Décerné à Jean-Charles Deniau

### 36 HEURES POUR L'ENFER

«Vendredi» magazine d'André Campana.  
Un reportage de Jean-Charles Deniau - 52mn  
Réalisation Pierre Leherie - 1986

■ Cour d'assise de Nantes. Jeudi 19 décembre 1985, Georges Courtois et Patrick Thiolet sont jugés pour hold-up et association de malfaiteurs. Georges Courtois, 38 ans dont 20 en prison, se présente lui-même comme un truand professionnel. 10h45, les 11 juges écoutent le réquisitoire du substitut Varin qui va réclamer 18 ans pour Courtois. Un coup de feu claque à l'extérieur. Un homme surgit dans la salle, un revolver dans la main droite, une grenade dans la gauche. L'équipe de FR3 Nantes qui a pu pénétrer dans le prétoire, enregistre ses déclarations, capte l'ambiance qui règne, le regard des otages...

## Décerné à Josy Dubié

### L'ORDRE RÈGNE À SANTIAGO

Un reportage de Josy Dubié et Jean-Jacques Péché

Image : Michel Rouserez  
Montage : Philippe Bischof  
25 mn - RTBF - 1987

■ Le Soleil brille dans les rues de Santiago. Les magasins sont chargés de victuailles, les galonnés paradent, et Pinochet, «véritable papa gâteau», embrasse les enfants. Et pourtant, il faut survivre et se nourrir, échapper aux fusillades, aux assassinats. L'équipe enquête sur deux de ces crimes. Plus de 13 ans après le coup d'état on tue toujours en toute impunité dans le Chili d'aujourd'hui.

## MEILLEUR GRAND REPORTAGE d'actualité

## Décerné à Josy Dubié

### JEAN-MARC

Journaliste : Josy Dubié et Léopold de Guchteneere  
Image : Patrick Vannien - 20 mn  
RTBF - 1987

■ Pendant plusieurs jours, l'équipe de journalistes suit Jean-Marc, 28 ans, homosexuel atteint du Sida. Ils découvrent un personnage attachant qui accepte de parler à visage découvert. C'est un témoignage sur cette maladie, les problèmes d'angoisse, de rejet, de tabou, de solitude qu'elle pose. Depuis ce reportage Jean-Marc est décédé des suites de la maladie.

## Décerné à Alain de Strel

### «SKINHEADS»

Reportage d'Alain de Strel et Léopold de Guchteneere  
Alain Gulikers et Michel Rouserez.  
Montage : Philippe Vismara - 37mn  
«C'est à voir» R.T.B.F. - 1988

■ Crânes rasés, bottines style «combat shoes», blousons militaires, leur uniforme et leur «code» sont agressifs. Culturel à l'origine, ce mouvement est né dans les années 60, dans la classe laborieuse britannique en réaction au mouvement hippie. D'où le code complètement opposé, et les idées...

## Décerné à John Pilger et David Munro

### CAMBODGE : 10 ANS APRÈS

Un reportage de John Pilger et David Munro  
Image : Ivan Strassburg  
Montage : McDonald Brown - 51 mn - 1990  
Central Independant TV - Grande Bretagne

■ Dix ans après leur premier film au sujet de la tragédie qui se déroulait alors au Cambodge, John Pilger et David Munro retournent sur les lieux du drame pour filmer «Le Cambodge dix ans après». Une recherche qui aboutit à un témoignage réaliste, sur ce qui s'est passé au Cambodge depuis leur dernier film et sur ce qui risque de s'y passer maintenant que les troupes vietnamiennes ont quitté le pays.

## Décerné à Chantal Lasbats

### LEBENSBOHN : LES ENFANTS DE LA HONTE

Un reportage de Chantal Lasbats

Image : Richard Puech  
Montage : Catherine Puisseux - 52 mn - 1994  
Agence Capa/France 2

■ L'histoire de Walter Beaussert enfant de la guerre, né officiellement le 1er Janvier 1944, retrouvé par les américains en 1945, en Bavière dans une clinique de l'organisation Lebensborn. Ces maternités réservées aux enfants des SS et leur compagne considérés comme de pure race germanique depuis au moins 1750. En recherchant ses origines, Walter Beaussert découvre les différentes phases de cette politique, le mystère d'une naissance sans mémoire. Un homme de 50 ans privé de passé.

## Décerné à Philippe Pécoul

### L'ÉVEIL

#### OU LA VIE APRES LA VIE

Un reportage de Philippe Pécoul

Image : Olivier Raffet et Jean-Michel Garcia  
Montage : Jacques Cohen - 35 mn  
Sunset Presse - France - 1994

■ Aujourd'hui le coma traumatique est encore considéré comme une anti-chambre de la mort. La médecine ne sait rien du coma. Ce reportage, en s'appuyant sur une observation d'une équipe médicale de Marseille, montre comment les malades perçoivent les signes du monde extérieur. Le coma est difficile pour l'entourage autant que pour le malade. Une prise en charge différente du malade permet quelque fois redonner la vie... après la vie.

PLUS DE 40 MINUTES

## Décerné à Frédéric Tonolli

### LE SANG DES MONTAGNES

Un reportage de Frédéric Tonolli

Montage : Hélène Blanpain  
Point du jour - 1995  
Durée : 52 mn

■ En arménien comme en azerbaïdjanais le Karabagh signifie «le jardin noir». 4400 km2 de montagnes superbes que les uns et les autres revendiquent comme leur berceau historique. Coïncé entre l'Arménie chrétienne à l'ouest et l'Azerbaïdjan musulman à l'est, le Karabagh est vite devenu la proie de la montée des nationalismes arméniens et azéris.

MOINS DE 40 MINUTES

## Décerné à Léo de Bock

### TOUT EST EN ORDRE

Un reportage de Léo de Bock

Image : Marc Beuls  
Montage : Tom Hoste  
BRTN - 1994 - Belgique  
Durée : 40 mn

■ Après la catastrophe nucléaire de Tchernobyl le 26 avril 86, une zone de 30 km autour de la centrale fut évacuée. 180 000 personnes ont dû tout abandonner et ne retourneront jamais dans leur pays natal. Léo de Bock est parti à la recherche des évacués. En compagnie de quelques-uns d'entre eux, il est retourné voir leur habitation d'autrefois dans la zone contaminée, aujourd'hui interdite.

## MEILLEUR GRAND REPORTAGE d'investigation

## Décerné à José Roy

### LES CURIEUSES FACTURES DU DOCTEUR M

Un reportage de José Roy et Dominique Weck

Réalisateur : Jean-Paul Mudry  
Montage : Alain Sudan - 56 mn  
Temps Présent - RTSR - 1988

■ Fausse factures et pseudo comptes scientifiques : le 27 octobre 1982, le scandale de «l'affaire Medenica» éclabousse la médecine genevoise et trouble la sérénité de la ville de Calvin. Six ans après l'affaire n'est toujours pas jugée. Pourquoi? Les deux instructions judiciaires, les enquêtes pénales et parlementaires - et les perquisitions ont alimenté 135 classeurs fédéraux! Mais dès que la télévision s'est penchée sur cette affaire, les portes se sont fermées.

## Décerné à José Roy et Jean-Paul Mudry

### UNE SALE HISTOIRE

Un reportage de José Roy et Jean-Paul Mudry,

Image : Gérard Bruchez  
Montage : Eliane Guinet - 44 mn  
Télévision Suisse Romande - 1990

■ Au nom des théories raciales de sinistre mémoire, sous couvert de sauvegarde de l'enfance, entre 1926 et 1973, le mal nommé «Oeuvre des enfants de la Grande -Route» sous la houlette du Dr Alfred Siegfried, collaborateur, zélé et tout puissant de Pro Juventute, s'acharna à sédentariser et assainir la société de vagabonds suisses, les Jenish, en arrachant les enfants à leurs parents. Cette triste histoire a été révélée par la presse suisse allemande en 1973 et y mettait enfin un terme. L'enquête de Temps présent est accablante.

## Décerné à Arnaud Hamelin

### LE MARCHÉ DE LA MORT

Un reportage de Arnaud Hamelin, Pierre-Marie Bernoux et Gad Charbit

Image : Tony Bosco, Jean-Michel Garcia et Franck Vielseux  
Montage : Olivier Galy-Nadal - 52mn  
Sunset Presse - 1994

■ Première enquête sur le sujet le plus tabou : le trafic des cadavres humains. L'Inde en fut le premier fournisseur mondial. Aujourd'hui les tissus humains prélevés sur des cadavres servent à sauver des vies. Enquête incroyable dans plusieurs pays du monde sur ce marché en pleine «croissance».

## Décerné à Antoni Esteve

### LA SEMILLA DEL ODIO (LA SEMENCE DE LA HAINE)

Un reportage de Antoni Esteve

Journaliste : Antoni Esteve et Joan Sella  
Image : Joan Sella  
Production : Antoni Esteve and Joan SELLA - 1995  
Durée : 25 mn

■ Ce sujet a eu une forte répercussion car il a réussi à localiser en Espagne, Otto Ernst Remer, ex-lieutenant d'Hitler, poursuivi par la justice allemande. Ce reportage qui comprenait une entrevue avec Remer, les autorités allemandes demandèrent au gouvernement espagnol son extradition. D'autres aspects du reportage ont ouvert un débat à travers les médias, en premier lieu sur les connexions idéologiques et organiques entre les groupes nazis et les divers groupes de «supporters footballistiques».

un PETIT mot

Il y a dix ans, à Nantes, Kalki, Courtois, Thiollet, prenaient en otage une cour d'Assises en pleine audience. Leur première et, on s'en apercevra bientôt, unique revendication était la présence d'une caméra de télévision. Une équipe entra donc dans la salle. Elle filma Courtois, s'érigeant en juge de l'institution qui allait le condamner. L'événement fit grand bruit. La presse du monde entier se déplaça - je me souviens de Pierre Salinger, cigare aux lèvres tapant sont papier sur une machine à écrire posée sur le capot d'une voiture. Dans la salle lambrissée, Courtois s'adressait à la caméra pour raconter sa dérive dans le grand banditisme. Des extraits de ses déclarations furent diffusés en France et à l'étranger. La télévision était devenue pour la première fois, l'espace de 36 heures, un acteur de l'actualité. Que de milliers de cassettes bétacam ont été tournées depuis!... Courtois était malheureusement un précurseur. Que ne font pas certains aujourd'hui pour que «la télé» comme ils disent, soit là! Lorsque le profaneur du cimetière de Carpentras est arrêté. Il demande aux policiers si la «télé» est dehors. Il refuse de se cacher et affronte bravement les caméras. Et la télé kleenex, joue le jeu. Elle filme, diffuse les images appuyées par un commentaire approximatif et passe à autre chose, car elle n'a pas le temps de s'arrêter sur un événement, de l'analyser, le disséquer. Le bulldozer de l'information passe et après... plus rien! Bonjour les dégâts!...Mais qu'importe, un clou chasse l'autre. Une nouvelle liaison satellite, un direct avec Bagdad, appelle toute notre énergie de journaliste.

Jean-Charles Deniau

Lauréat  
au premier Festival du Grand Reportage d'Actualité en 1986 avec  
«36 Heures pour l'enfer».

## PRIX spécial DU JURY

INVESTIGATION

## Décerné à Patrick Hesters

### LES LECONS DE TCHERNOBYL: AUTOPSIE D'UNE CATASTROPHE

Un reportage de Patrick Hesters - 49mn  
Caméra 2 - A2 - 1987

■ Le 25 avril 1986, l'explosion de Tchernobyl rappelle qu'un accident nucléaire est toujours possible. Après un historique de la catastrophe, ce reportage nous montre, un an après ce qui a été fait pour la surveillance et la sécurité des centrales : comité d'enquêtes, commissions privées...

## Décerné à Jacques Cotta

### TU SERAS CRS MON FILS

Un reportage de Jacques Cotta et Patrick Boileau  
9 mn - Edition Spéciale - A2 - 1988

■ Un an après les manifestations étudiantes et lycéennes de novembre 86 et la mort de Makik Ousekine, des CRS s'entraînent au maintien de l'ordre en ville dans la cour de la caserne. L'un deux était étudiant, les enfants de leur chef participaient au mouvement, mais le fils veut être CRS, comme Papa.

## Décerné à Jean-Christophe Klotz et Christian Duplan

### DOINA CORNEA : ETERNELLE DISSIDENTE

Un reportage de Jean-Christophe Klotz et Christian Duplan

Montage : Caroline Roulet - 15 mn  
Agence Point du Jour - 1990

■ Le reportage commence au domicile d'Ariadna Combes, fille de Doina Cornea symbole de la dissidence roumaine. A ce jour, la Roumanie est encore sous le joug de Ceausescu. Le 22 novembre à 11h30, le monde apprend la chute du tyran. L'équipe de Point du Jour a suivi Ariadna à la recherche de sa mère, toujours en résidence surveillée à Cluj au nord-ouest de la Roumanie.

## Décerné à Jane Lagier

### LES ENFANTS DU COURAGE

Un reportage de Jane Lagier  
Image : Jean-Claude Bruzi  
Montage : Tony Meyer - 23 mn  
TF1 - 1994

■ L'école Paul Arène est une école spécialisée pour les enfants handicapés physiques. Les enfants y sont entourés d'instituteurs, de Kinésithérapeute, de psychologues. Avec une lucidité et une maturité surprenantes, ils nous parlent de leurs conditions.

## Décerné à Christophe de Ponfilly

### NAÎTRE... DES HISTOIRES BANALES MAIS BELLES

Un reportage de Christophe de Ponfilly  
Montage : Valérie Salvy - 54 mn  
Interscoop/ FR3 - 1994

■ Moments de naissance, premiers regards, papas timides, parents heureux, paroles de sages-femmes. Pendant plus d'un mois Christophe de Ponfilly a planté sa caméra dans la maternité de Port-Royal à Paris pour réaliser un film intimiste sur l'accouchement. Des mots simples, des phrases si quotidiennes qu'elles paraîtraient banales dans tout autre contexte, mais qui, ici, se chargent d'une formidable émotion parce que dans une heure il sera là... Parce qu'il y a dix minutes, il n'existait pas encore.

## Décerné à Philippe Molins

### DON SERGIO : L'HOMME QUI A RÉINVENTÉ L'AUTOMOBILE

Un reportage de Philippe Molins  
Image : Eric Turpin  
Montage : Josie Miljevic  
World Life - 1995  
Durée : 26 mn

■ Don Sergio est un doux rêveur comme on le aime. Né par hasard au fond d'une vallée du nord de l'Equateur, son enfance de fils de paysans sans terre ne le prédestinait à aucune ambition particulière, à aucune fantaisie... Don Sergio Enrique Espinoza, de son nom au grand complet, est né, pense-t-il, «vers le mois de septembre 1917». 50 ans plus tard, alors qu'il a gagné le droit de jouir de sa propre exploitation agricole (une vache, un cochon, une chèvre et un hectare de canne à sucre), près du fleuve Intag, il fonde la première manufacture d'automobiles de l'Equateur, profitant de l'abondance de sa matière première favorite : le bois.

## PRIX reporters SANS frontières

### Décerné à Christophe de Ponfilly SOLDATS PERDUS

Un reportage de Christophe de Ponfilly et Victor Loupan  
52 mn - 1987

### Décerné à Pascal Manoukian CENTRE DE DELINQUANTS

Un reportage de P. Manoukian et O. Colombani  
Montage : Maïté Cagnon  
Durée : 7 mn - V.I. Presse - 1988

■ A Rio de Janeiro, l'Institut Padre Severino héberge les mineurs délinquants ramassés par la police dans les rues. 200 jeunes de 12 à 18 ans tous noirs, vivent en régime semi-carcéral, gardés par une douzaine d'éducateurs mi-grands frères, mi-fillets. Certains regrettent leur liberté et pourtant se sentent plus en sécurité ici que dans la rue.

### Décerné à John Pilger et David Munro

#### CAMBODGE : 10 ANS APRÈS

Un reportage de John Pilger et David Munro  
■ Ce film a également reçu le Trophée du Meilleur Grand Reportage d'Actualités.



## GRAND REPORTAGE valeurs humanitaires

### Décerné à Richard Michel et J-T Ceccaldi

#### OMARSKA, LE MANEGE DE LA MORT

Un reportage de Richard Michel et J-T Ceccaldi  
Montage : Olivier d'Angely - 24 mn  
Théopresse/France 3 - 1993

■ Un an et demi après la découverte de Penny Marshall sur la tragédie du camp d'Omarska ou des hommes, des femmes et des enfants musulmans ou croates, y étaient détenus depuis plusieurs mois, Richard Michel et Jean-Thomas Ceccaldi sont allés à la recherche de ceux qui avaient survécus. A l'aide de photos extraites du film anglais, ils ont parcouru les camps de réfugiés de Croatie et de Bosnie afin de retrouver les victimes et de tenter d'établir les responsabilités de ceux qui avaient commis ces atrocités.

### Décerné à Hervé Chabalier

#### RWANDA, L'AFRIQUE SUPPLICIÉE

Un reportage de Hervé Chabalier  
Image : équipe CAPA  
Montage : Corinne Godot et Laurence Barthelemy  
CAPA Presse/CANAL+ - 1994  
Durée : 52 mn

■ Au mois de juillet 1994, quatre équipes de tournage de l'agence CAPA se sont rendues à la frontière Zaïro-rwandaise, dans la zone turquoise et au Rwanda. Pendant une semaine, elles ont donné la parole aux Africains : aux réfugiés mourants, à ceux qui se battent encore pour survivre, aux Rwandais terrorisés à la seule idée du retour au pays. Ils ont suivi ceux qui osent revenir chez eux et ceux qui aident sur place les organisations humanitaires. L'Afrique suppliciée montre comment les Africains ressentent et expliquent l'horreur qui une fois de plus décime leur continent.

## MEILLEURE image

## PRIX Planète CABLE

### Décerné à Gilles de Maistre J'AI DOUZE ANS ET JE FAIS LA GUERRE

Un reportage de Gilles de Maistre  
Montage : Virginie Walbaum - 52 mn  
Agence Capa/Canal + /FR3 - 1990

■ En 1990 selon l'ONU, 200 000 enfants dans le monde sont acteurs d'une guerre. Ils sont condamnés à faire ou à subir des atrocités. Ils sont prêts à tuer ou à se faire tuer pour une cause qu'ils ne sont souvent pas en âge de comprendre. Le film montre cinq portraits d'enfants chacun vivant dans un contexte différent.

### Décerné à Françoise Joly et Kristian Autain

#### SILENCE, ON TUE

Un reportage de Françoise Joly et Kristian Autain  
France 2 «Envoyé Spécial»  
Durée : 30 mn - 1993

■ Son nom, un jour a été prononcé à la mosquée de Boumerdes, cette petite ville près d'Alger où il vit. Rachid Mimouni, l'écrivain a compris. Il venait d'être condamné à mort par les intégristes. Bien sûr, il est l'un de ceux qui a publiquement dénoncé le Front Islamique du Salut. Mais Rachid Mimouni est avant tout, un écrivain algérien, d'expression française. Un intellectuel.

### Décerné à Christophe de Ponfilly NAITRE...DES HISTOIRES BANALES MAIS BELLES

Un reportage de Christophe de Ponfilly  
■ Ce film a également reçu le Prix spécial du Jury

### Décerné à Philippe Molins DON SERGIO : L'HOMME QUI A RÉINVENTÉ L'AUTOMOBILE

Un reportage de Philippe Molins  
■ Ce film a également reçu le Prix spécial du Jury

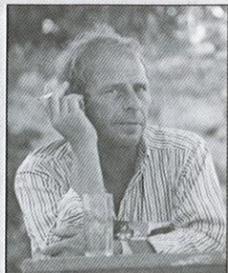
## un PETIT mot

C'est bon, ça, coco!

Quand on ramène du sang frais, quelques cadavres un peu moins frais, ou des gosses mutilés qui hurlent la morve au nez dans les bras de leur mère violée: «c'est bon, ça, coco!»...

C'est une boutade dans les rédactions, mais qui met en évidence deux pièges qui se sont élargis ces dernières années: la prédilection du spectaculaire au détriment

du fond, et la manipulation: Tumisoara, guerre du Golfe, opérations politico-militaro-humanitaires tous azimuts (Somalie, Rwanda, Bosnie etc.) Attention terrains minés! Le reportage de longue durée, pouvant se permettre une certaine distanciation - ne fût-ce que dans le temps - évitons ces pièges très souvent connexes et reprenons nos esprits... critiques. Car j'ai toujours pensé que le reportage était l'aboutissement d'une démarche journalistique donc critique, et non pas une fin en soi.



Une image, surtout spectaculaire n'existe que parce qu'elle signifie et n'a d'autres raisons d'être que dans la compréhension globale d'une situation. Et lorsqu'on me dit «c'est bon, ça, coco» je commence à me poser des questions.

**Alain de Streel**  
Lauréat du meilleur grand reportage pour «Skinheads» en 1988

### Décerné à Gilbert Mercinier

#### HAÏTI : LES CHEMINS DE LA REVOLTE

Un reportage de Pierre Thivolet et Gilbert Mercinier  
20 mn - Infovision TF1

■ Haïti sort des ténèbres, du moins peut-on l'espérer. La révolte populaire et le lâchage des Etats-Unis ont mis fin après 30 ans de dictature, celle de la famille Duvalier.

### Décerné à Gilles de Maistre

#### LES GAMINES DE BOGOTA

Un reportage (JRI) de Gilles de Maistre  
■ Ce film a obtenu également le Prix Jean Hubinet

### Décerné à Tony Comiti

#### LA FIEVRE VERTE

Un reportage de Jean Bertolino et Tony Comiti  
Montage : Guy Gallufo  
Durée : 52 mn  
TF1 - 52 Sur La Une - 1988

■ C'est l'histoire des hommes qui vivent de cette pierre précieuse. Si le sang qu'elle a fait couler avait modifié sa couleur, l'émeraude devrait avoir l'éclat d'un rubis... Gare à ceux qui se laissent subjugués par sa brillance. Tôt ou tard, ils plongent dans son univers et n'en ressortent jamais. En Colombie, cette fascination étrange s'appelle la fièvre verte.

### Décerné à Pierre Bourgeois (JRI)

#### ARMENIE 89

Un reportage de Pierre Bourgeois  
Montage : Jean-Pierre Bloc - 15mn  
Etat d'urgence Production - 1990

■ Après le tremblement de terre l'équipe d'Etat d'urgence rencontre dans les rues d'Everan, les gens choqués. Ils restent ébahis face à la caméra. Ils errent durant des heures à la recherche du passé, d'un souvenir. Dans les lieux publics personne ne parle. Le film révèle cette atmosphère particulière.

### Décerné à Jean-Yves Cauchard

#### VIDEO VAUTOURS

Un reportage d'Yves Eudes et de Jean-Yves Cauchard  
Montage : Hélène Blanpain - 56mn  
LMK/Planète-Câble/TSR - 1994

■ Dans les grandes villes américaines une nouvelle race de chasseurs d'images est née. A Los Angeles on les appelle des «stringers», des solitaires qui n'en font qu'à leur tête et qui ne cherchent qu'une chose: de l'action, du sang. Ils ne s'intéressent qu'à ce qui se passe dans leur ville. Et il se passe tellement de choses en une nuit à Los Angeles.

### Décerné à Jean-Marie Lequertier

#### LE DERNIER VISITEUR

Un reportage d'Anne Gintzburger  
Image : Jean Marie Lequertier  
Montage : Lise Ferre  
France 2 Envoyé Spécial - 1995  
Durée : 30 mn

■ C'est l'histoire d'un voyage, d'une rencontre. Cela se passe au Texas. 386 prisonniers, le plus grand couloir de la mort aux Etats-Unis. Pierre Duterte, médecin en France, membre d'Amnesty International, correspondait depuis deux ans avec des condamnés à mort au Texas. Des échanges de lettres et une expérience qui l'ont bouleversé et amené à pousser l'histoire plus loin. Cet été, il s'est envolé pour le Texas, fidèle à la promesse qu'il avait faite à l'un de ses correspondants, exécuté en avril dernier. Dans le couloir de la mort, Pierre Duterte a rencontré deux condamnés, en attente d'une date d'exécution depuis dix ans.



## L'ŒIL DE télérama

### Décerné à Gilles Delannoy et Jean-Pierre Vaudon

#### PERM 35 : LE DERNIER GOULAG

Un reportage de Gilles Delannoy et Jean-Pierre Vaudon  
Montage : Hélène Blanpain - 52mn  
Agence CAPA France - 1990

■ Pour la première fois depuis la création de l'enfer du goulag, une équipe de télévision a pu franchir les murs interdits d'un camp de travail en URSS. Perdue en plein cœur de l'Oural, à 1600 kms à l'est de Moscou, la colonie pénitentiaire Perm 35 a été le lieu d'incarcérations et de souffrances de dissidents aussi célèbres que le mathématicien Nathan Chitcharanski. Un choc terrible et un événement sans précédent.

### Décerné à Claude Chelli et Jérôme Caza

#### DOUBLE DUTCH : DEUX CORDES POUR MIEUX SAUTER

Un reportage de Claude Chelli et Jérôme Caza  
26 mn - Agence Capa France - 1990

■ Brooklyn, à l'est de New York, un ghetto noir parmi les plus durs de la ville. Ici, l'unique passe temps des jeunes filles est une forme particulière de saut à la corde qui se pratique avec deux cordes : le double dutch. En quelques années ce jeu est devenu un sport national avec plus de 3 millions de licenciés.

### Décerné à Patrice Lucchini

#### LA VALLEE DES TROMPE-LA-MORT

Un reportage de Tony Comiti et Guy Gallufo  
Montage : Patrice Lucchini - 52 mn  
Protécra/TF1 - 1994

■ En Colombie coupés du reste du monde, des fermiers et leurs familles risquent chaque jour leur vie pour rejoindre la route qui se trouve de l'autre côté du fleuve. Leur seul moyen, des câbles tendus d'une rive à l'autre à plus de 300 mètres de hauteur. Accrochés à de simples poulies, des hommes, des femmes, des gosses, se lancent dans l'abîme, filent comme des fusées à plus de 100 Km/h...

### Décerné à Hélène Blanpain

#### L'AFFAIRE ANDREOTTI

Un reportage de Jane Reyder  
Montage : Hélène Blanpain - Durée : 52 mn  
Point du jour/Planète Câble - 1995

■ Giulio Andreotti, l'homme de la démocratie chrétienne, celui qui a incarné le pouvoir italien pendant près d'un demi-siècle le «Zio» a contre lui, deux chefs d'accusation, collusion présumée avec la mafia et complicité d'homicide. Tous les témoignages se répondent au travers, des principaux dossiers de l'affaire Andreotti, ceux précisément qui ont conduit à ces deux inculpations.

# mention SPECIALE

## ORIGINALITÉ DU SUJET

*Décernée à Daniel Maudillet*

### PLEIN LES BOTTES

Un reportage de Daniel Maudillet - 12mn  
Sygma TV - 1987

■ Une exclusivité de Sygma TV dans les «sous-sols» parisiens...

## QUALITÉ HUMAINE

*Décernée à Dominique Le Reun*

### DES BEBES EN PRISONS

Un reportage de Dominique Le Reun - 12 mn  
Infovision TF1 - 1986

■ Plusieurs dizaines de bébés partagent, en France, la vie de leur mère derrière les barreaux. Les uns sont entrés avec elle en prison. D'autres y sont nés. Certains y restent jusqu'à 18 mois, âge limite fixé par la loi.

*Décerné à Bernard Martino*

### LA THÉRAPIE GÉNÉRIQUE : LES GÈNES DE L'ESPOIR

Un reportage de Bernard Martino  
Image : Emmanuel Priou et François Landesman  
Montage : Chantal Le Baron et J.P. Bloc - 26 mn  
Agence Point-du-Jour - 1994

■ Les gènes qui étaient encore largement une énigme à la fin des années 40 sont en passe de devenir des médicaments avec lesquels on va pouvoir s'attaquer à des maladies jusqu'ici incurables. L'enjeu des futures thérapies géniques, actuellement en cours d'expérimentation, c'est d'introduire tout ou partie d'une copie d'un gène humain au cœur des cellules défaillantes d'un organisme malade.

*Décerné à Alexandre Valenti*

### L'ŒIL DE GLACE

Un reportage d'Alexandre Valenti  
Image : Alexandre Valenti  
Montage : Jean Charles Picard - Durée : 52 mn  
IN FINE FILMS - 1995

■ Du matin au soir, des caméras nous suivent et nous filment dans les moindres de nos gestes. Nous sommes ainsi surveillés pratiquement 24 h /24. Dans les grands magasins, les immeubles, les parkings, dans le métro etc.

*Décernée à Catherine Jentile  
et Dominique Le Reun*

### CHATILA LA SURVIE QUOTIDIENNE

Montage : Bernard Morin  
Durée : 26 mn  
Reportages - TF1 - 1988

■ Dum El Abed a quarante sept ans. Elle a vécu toutes les guerres de Chatila et sa maison a été détruite lors de la dernière bataille contre les miliciens chiïtes du mouvement Amal, de novembre 86 à avril 87. Pour la première fois depuis six mois, elle a eu envie d'y revenir pour la montrer à l'équipe de Reportages et raconter ce que fut sa vie à Chatila pendant 16 ans.

*Décernée à Alexandre Valenti*

### LETTRES DE LOIN

Un reportage d'Alexandre Valenti  
Montage : Alexandre Valenti et Isabelle Laporte  
52 mn - Passport Film/RussKoie - 1990

■ Fin décembre 1979, Léonid Brejnev annonce à la télévision soviétique l'envoi en Afghanistan d'un contingent limité de «conseillers militaires». En réalité 120 000 soldats vont passer la frontière et la machine infernale mettra dix ans à s'arrêter. Officiellement 15000 soldats sont tombés. Les spécialistes parlent de 80 000 morts. Le film est construit à partir des lettres que les soldats envoyaient à leurs proches.

*Décernée à Christophe de Ponfilly  
et Frédéric Laffont*

### POUSSIERES DE GUERRE (2<sup>ÈME</sup> PARTIE)

Un reportage de Christophe de Ponfilly  
et Frédéric Laffont  
Montage : Jean-François Giré - 52 mn  
France 3/La sept/Interscoop/TSR - 1990

■ Une vaste fresque sur l'absurde où se croisent les regards d'hommes qui se sont entretués. Avant que le temps n'efface la mémoire, la guerre racontée par ceux qui l'ont faite, par ceux qui l'ont subie, par ceux qui en souffrent. Cinq mois de tournage dans le nord-est et le nord-ouest de l'Afghanistan.

*Décernée à Sylvie Gilman*

### DANIÈLE

Un reportage de Sylvie Gilman  
Image : Christian Gaudin  
Montage : Dominique Bertou - Durée : 21mn30  
France 3 - Saga Cités - 1995

■ Danièle, petit bout de femme indisciplinée de 46 ans, est au chômage depuis 13 ans. Elle vit à Nantes dans une cité HLM. Danièle aime le monde ouvrier, les jeux de mots, le vin blanc et la solidarité. Philosophe, elle nous livre ses réflexions sur le travail, le regard des autres, la société... Tantôt grave, tantôt moqueuse, la parole de Danièle est une leçon de dignité, un véritable hymne à la vie.

## PRIX XXI<sup>ème</sup> SIÈCLE

## prix JEAN hubinet

*Décerné à Martine Laroche-Joubert*

### AFRIQUE DU SUD : L'APARTHEID AU QUOTIDIEN

Un reportage de Martine Laroche-Joubert  
et de Marie Louville - 27 mn  
Le Magazine A2 - 1986

■ «Pas de visa pour les journalistes». Cette phrase répétée de plus en plus souvent dans les ambassades nous a conduit à former une équipe de deux femmes spécialisées dans les tournages clandestins. Deux femmes attirent moins l'attention qu'une équipe classique de quatre hommes.

*Décerné à Gilles de Maistre*

### LES GAMINES DE BOGOTA

Un reportage de Gilles de Maistre (JRI)  
Montage : Michèle Corbou - 18 mn  
Sygma TV - 1987

■ Gamins des rues, ces jeunes garçons vivent dans les grandes métropoles d'Amérique du Sud, nous sont connus par la littérature, le cinéma, ou la télévision. Mais qu'en est-il des petites filles? - Ce film a obtenu également le Prix de la meilleure image

*Décerné à Frédéric Laffont*

### PAS DE LARMES POUR MAO

Un reportage de Frédéric Laffont (JRI)  
Durée : 52 mn  
Interscoop/A2/Karen - 1988

■ Niu Niu est née en Chine en 1966 avec la Révolution Culturelle. Fille de deux célèbres acteurs de cinéma, sa «mauvaise étiquette de classe» la plonge dès sa plus tendre enfance dans les affres de cette révolution. Ses parents sont emprisonnés...son grand-père est exécuté sous ses yeux...son institutrice chérie se suicide.

*Décerné à Carles Bosch*

### TCHÉCOSLOVAQUIE, AU CŒUR DE LA REVOLTE

Un reportage de Carles Bosch (JRI)  
Montage : Jimmy Pujol - 26mn  
TV3 Télévision de Catalunya - Espagne - 1990

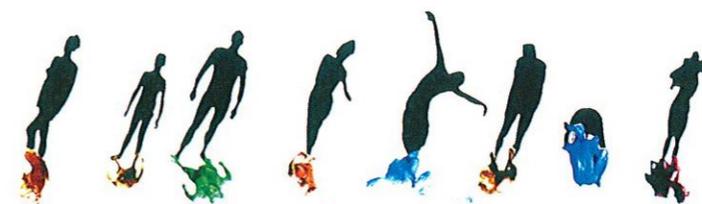
■ En Novembre 1989, le plus important mouvement d'opposition contre le régime communiste de Milos Jakes s'est organisé. Une équipe de «30 minutes» a enregistré ces moments historiques. Au cours de la manifestation le mouvement est sévèrement réprimé par la police qui agresse le reporter Carles Bosch et lui casse la caméra. Le film sera terminé à l'aide d'une caméra amateur qui permettra au reporter de vivre aux côtés de Vaclav Havel et Jirka Krijan les moments décisifs pour le pays.

buzz aldrin, catherine allègre, anémone, jean-jacques annaud, yasser arafat, florence arthaud, jean arthuys, martine aubry, daniel auteuil, sabine azema, robert badinter, édouard balladur, raymond barre, jean-claude barreau, nathalie baye, françois bayrou, emmanuelle béart, guy bedos, maurice bejart, jean-jacques beneix, tahar ben jelloun, hector bianciotti, rachid boudjedra, boutros boutros ghali, william boyd, ray bradbury, jean-denis bredin, jean-claude carrière, jean-pierre changeux, georges charpak, jean-pierre chevènement, jacques chirac, bernard clavel, paulo coelho, andré comte-sponville, yves coppens, eve curie, dalai lama, jacques delors, jean delumeau, jean-françois deniau, gérard depardieu, catherine destivelle, raymond devos, david douillet, philippe douste-blazy, georges duby, umberto ecco, marek edelman, xavier emmanuelli, jean-louis etienne, laurent fabius, luis fernandez, alain finkelkraut, annie frison - roche, max gallo, garaud, yvon de gaulle - gilles de gennes, valéry giscard glucksmann, maurice herzog, jacques higelin, ickx, albert johnson, lionel joxe, alain juppé, kahn, elmut khol, philippe labro, jack lang, arnaud jean - marie le lederman, claude leprince-ringuet, alain madelin, jean maulaurie, nelson mandela, jean-françois matteï, rené maunoury, rigoberta menchu, yehudi menuhin, charles millon, danielle mitterrand, jeanne moreau, edgar morin, taslima nasreen, paul newman, yannick noah, nicole notat, charles pasqua, daniel pennac, shimon peres, michel piccoli, marie pierce, abbé pierre, plantu, gavril popor, charlotte rampling, thierry rey, paul ricoeur, michel rocard, jean rouch, jules roy, claude sautet, philippe seguin, jorge semprun, michel serrault, michel serres, mario soares, soeur emmanuelle, philippe sollers, alvin toffler, jacques toubon, catherine trautmann, renaud van ruymbeke, agnès varda, mario vargas-llosa, jean vautrin, simone veil, dominique voinet, élie wiesel ■ ■ ■

## CÉLÈBRES OU INCONNUS ILS ONT TOUS PARTICIPÉ À

## L A M A R C H E

## D U S I È C L E



LA MARCHÉ DU SIÈCLE EST UNE PRODUCTION

## THÉOPHRASTE ♦ THÉOPRESSE

59, boulevard du général Martial Valin - 75 015 - PARIS - Tél.: 01 53 78 55 00 - Fax.: 01.53 78 55 10

